



1st~ 12th, 미대입시, 성인취미반 모집

'2018 SUMMER ART CAMP' 접수시작 (소수인원안 요집합니다.)

상담문의 816-646-1376 artcenterkc@gmail.com 6520W 110th St, Overland Park, KS 66211



Inside the Issue 이달의 지역기사

816-444-1218



교통사고, 각종질환 양.한방전문협진 | 한의사 김일형



INSURANCE AGENT 보험 전문인

이 리사 (Lisa Lee Moran)

913-217-5169

Lisa@AutoHomeKC.Com 자동차, 주택, 사업, 생명, 메디케어 플랜 AUTO, HOME,BUSINESS, LIFE MEDICARE HEALTH PLAN 7180 W 107TH ST., #10, OVERLAND PARK, KS 66212

|교|통|사|고|

교통사고 전문의에게 치료를 받으세요 사고의 불렀과 교토을 청소환시된 드라겠습니다

타 전 ^{척추신경 통증} 한방재활병원 예약전화: 913-649-2044



목사님 취임식 PG. 6

CONGRATULA-TIONS! 금상 수상을 축하합니다!!! PG. 7

캔사스 주와 미주리 주 의 세금에 대하여 PG. 9

KANSAS CITY KOREAN JOURNAL

APRIL 2018 VOL #42 \$3.95

Breaking news online kckoreanjournal.com

Find us on Facebook

/ kckoreanjournal



Grandview Chiropractic & Acupuncture Clinic 12421 Suite O Blue Ridge Blvd., Grandview, MO 64030 Phone number: 816-217-0020



Looking for Space?

Find that perfect space for your business or restaurant. Call today!

드라이 클리닝, 코인 란주리, 식당, 비유티 스퍼라이 가 내을가게, 리꼴 가게, 그로스리, 빌딩, 집을 찾고 계십니까. 지금 전화 주세요!!

Call today to find out more!

Jennifer Jang • 816-729-6232 • jjang@blockllc.com

700 W. 47th Street, Suite 200 | Kansas City, MO 64112 816-412-8416 | www.BLOCKLLC.com



\$29

platinum realty BizPro

김준수 씨무 회계 부동산

세무 회계 부동산 종합 관리 시스템으로 고객의 비즈니스와 재산 관리를 한층 업그레이드 해 드립니다.

JUNSU KIM, CPA, EA, MSA, REALTOR 10322 METCALF AVE, OVERLAND PARK, KS 66212 T.913-383-8558 / F.913-815-8810 / INFO@BIZPROKC.COM



11am-10pm Sat 12-10pm Sun 12-9pm

Mon-Thur

Pan Asian restaurant we also offer Yang Jang Pe 양장피 Jam Bong 짬뽕 Ja Jang Mein 짜장면 Tang Su Yuk 탕수육

8430 Ward Pkwy, Kansas City, MO 64114 (816) 333-8899



로하 척추신경&침술클리닠



叶瓷叶色子似岩 对合以叶

교통사고와 직장에서의 사고는

환자 본인이 치료비를 부담하지 않도록

#LohanChiro

교통사고

운동상해

디스크 질환

어깨질환

임산부 교정

메디컬 마사지

디지탈 X-ray

AUTO ACCIDENT SHUTTLE

교통사고 대처요령

- 1 사고 후 통증 발생 시, 911전화
- 2 상대방 운전자의 자동차 보험 카드 (이름, Policy#, 자동차 Year, Make, Model) 운전 면허증, 자동차 번호판의 정보를 확보
- 3 전화기의 카메라 기능으로 사고가 어떻게 발생되었는지 알 수 있게 현장 촬영 (전체 환경을 다 포함한 사진- 신호체계, 몇 차선 도로, 스탑 사인 여부, 차량 번호판)
- 4 상대방이 전적으로 과실을 인정하지 않을 경우 반드시 전문가의 도움이 필요합니다. 전화주시면 정확한 상담을 해드립니다.



Lohan Clinic South KC Office 816-444-1218 ext.1



Lohan Clinic South KC Office 816-444-1218 ext.1



Lohan TEM 한방 클리닉 816-444-1218 ext.4



Chiropractic

Call for help: 816.444.1218

Acupuncture

Lohan Clinic Skin & Massage 816-444-1218 ext.3

자매병원 **Grandview Clinic** 816-217-0020



로한 스킨 클리닉



동안 관리

여드름 관리

얼굴 경락

미백 관리

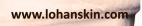
리프팅 | 탄력

노화 방지

얼굴 경락은 막힌 피부를 풀어 괴사된 세포 및 유해한 독소 등이림프에 의해 체외로 배출되면서 피부에 산소포화도가 높아져혈기가 좋아지게 합니다.



Jet Clear는 강력한 압력을 이용해 직접적으로 피부와 두피에 물 입자를 분사해 피부 부위를 세정하거나 영양 물질 화장수를 도포하여 모공청소, 각질제거, 미백, 여드름, 그리고 턱선과 눈가에 주름개선 및 탄력에 효과적이며 얼굴에 축적되어있는 유해한 독소를 제거해주는 최신장비입니다.



로하 양•하방 협진 전문 치료

결과로 약속하는 통합치료시스템

교통사고, 통증 및 만성질환

척추교정

한방진료

Physical Therapy

침

한 약

추나요법

척추신경의 홍성 민

한의사 김 일 형

편집자 주 / EDITOR'S NOTE

- 모든 칼럼의 영어 또는 한국어 번역본은 요약본이며, 외부필자의 원고
 - 신문사 편집방향과는 일치하지 않을 수 있음을 알려드립니다.
- All translations of the columns are done in summary form. The opinions, beliefs, and viewpoints expressed by the contributing writers may not reflect the opinions, beliefs, and viewpoints of KCKJ.
- 캔사스시티 코리안 저널의 (연합 뉴스)로 표기된 모든 기사의 발신지 와 저작권자는
- 연합뉴스이며, 무단전재나 재배포를 절대 금합니다.
 - 1. 연합 뉴스 (기사발신지=연합뉴스)
 - 2. 저작권문구 <저작권자 (C) 연합뉴스.무단전재-재배포 금지>
- The source and copyright holder of all articles marked as Associated Press (AP) in Kansas City Korean Journal is AP News(AP), reprinting or distributing without permission is strongly prohibited.
 - 1. AP (Article Source Reuters)
 - 2. The copyright notice < copyright (C) AP All Rights Reserved - Copyright by>
- 마감일을 넘겨오는 기사나 광고는 부득이하게 다음호로 넣게 되겠습
 - 여러분의 양해를 부탁드립니다.
- 저희 신문의 수정 사항을 언제든지 알려주십시요. 여러분의 지적을 귀 하게 받아 더욱 발전하는신문이 되고자 합니다. 보내실곳은 kim@kckoreanjournal.com 입니다. 감사합니다. If you find any information in error, please direct them to kim@kckorean journal.com Thank you.

LETTER FROM THE EDITORS



Happy Easter! And ironically, Happy April Fool's Day! That's something you can't say every year. This is a packed month for special days. Earth Day is also at the end of the month, so please be kind to the Earth: turn off your lights, recycle, car pool or take public transportation, and plant a tree. Trees are natural air purifiers and more and more are being cut down. So do your part to save our planet.

◆ 목차 / READER'S GUIDE

◆커뮤니티 /COMMUUNITY PG 6-7 **♦** WELLNESS PG 22-23

◆ 캔사스 소식 /LOCAL NEWS PG 8-9 ◆ 문화 와 생활 / LIFESTYLE PG 24-25

◆ 세계 뉴스 / WORLD NEWS PG 10-15 ◆ 경제 / ECONOMY PG 18-19

◆사업 /BUSINESS PG 16-17 ◆ 믿음/FAITH PG 26-27

PG 20-21 ◆무료 광고 / CLASSIFIEDS PG 30-31 ◆스포츠 / SPORTS

◆ 일반 및 광고 연락처 / General and Advertising Contact

Email: kim@kckoreanjournal.com Phone: 913-802-2005 ONE.FIVE MEDIA LLC: KANSAS CITY KOREAN JOURNAL

(여러분의 광고를 소중히 여깁니다. 캔사스의 유일한 한인신문 KCKJ로 연락주세요. 한 인특별가로 모십니다!)

KC CALENDAR OF EVENTS

April 1: EASTER

April 1: APRIL FOOL'S DAY

April 4: "CHAMPIONS DINNER" BENEFITING TORQ&A: From: 06:30 WAYSIDE WAIFS: From: PM to 08:30 PM, Harry 06:00 PM to 09:00 PM, Chicken N Pickle, 1761 Burlington St., North KC

April 5: AILEY II: April 5-7, 7:30 PM, Folly Theater, 300 W 12th St., THE MAN IN BLACK: KC

April 6: KANSAS CITY BALLET PRESENTS: DIAMONDS: Sunday. Friday, Saturday, April 6-April 8, Kauffman Center for the Performing Arts, 1601 Broadway CONCERT: BEETHO-Blvd., KC, MO

April 7: KEGS 'N' EGGS - ADULT EGG HUNT AND CRAFT BEER FESTIVAL: From: 11:00 AM to 05:00 PM. Kansas City Renaissance Festival, 628 N 126th St., April 21: WORLDS OF Bonner Springs, KS

April 10: FOUNTAIN

DAY 2018: April 10. 11:00am, City Wide

April 12: KOREAN FILM, WE ARE BROTHERS, **SCREENING WITH DIREC-**S. Truman Library and Museum, 500 W Hwy. 24, Independence, MO

April 13: KANSAS CITY BALLET PRESENTS: Sunday, Friday, Saturday, April 13-April 15, Kauffman Center for the Performing Arts, 1601 Broadway Blvd., KC, MO

April 13: KANSAS CITY April 22: KANSAS SYMPHONY CLASSICAL CITY, MO EARTH DAY VEN, TCHAIKOVSKY AND BERNSTEIN: April 13-April 15, Starting: 08:00 PM, Kauffman Center for the Performing Arts, 1601 Broadway Blvd., KC, MO

FUN: OPENING WEEK-END: April 21-April 22, Worlds of Fun, 4545 Worlds of Fun Dr., KC,

April 22: EARTH DAY

April 22: LAWRENCE EARTH DAY PARADE & CELEBRATION: 11 A.M. PARADE; 11:30 a.m. - 4 p.m. Celebration, South Park, 11th & Massachusetts streets

April 22: HEARTLAND TREE ALLIANCE TREE PLANTING: 9 a.m. - Noon, Central Presbyterian Church, 3501 Campbell St., KC,

RECYCLING EVENT: 8 a.m. - Noon, Manuel Career and Technical Center, 1320 Truman Road, KC, MO

April 28: MAACA Outstanding Student Nomination Due. Go on www.maacaweb.org to fill out the form and then email to siewlau2@gmail.com.



www.marusushikansas.com 913.258.5879

LA Oxford Palace Hotel일식 주방장 출식 셰프가 정통일식 스시와 사시미를 만들어 드립니다. Lunch Mon-Fri 11:30-2:30pm Sat & Sun 12-3pm Dinner Mon-Thur 4:30-9pm, Fri 4:30-10pm Sat 3-10pm Sun 3-9pm Happy Hour Mon-Fri 4:30-6pm Sat & Sun: 3-5pm



Prairie Fire 5621 W. 135th St. Suite 2620 Overland Park, KS 66223





STAR BEAUTY is looking for a STORE MANAGER

- Competitive pay
- Growth opportunity

Requirements

- Positive attitudes
- Right work ethics
- Managerial skills
- Sincerity/passion
- Must speak English fluently

Please bring your resume to our store 13300 W 87th St Pkwy Lenexa, KS 66215 or call 816-931-4747 and ask for John more information

1st Location California Santa Clara











Digital Perm 디지털파마 Japanese Straightening (Magic Straight) 매직파마 Keratin Treatment 케라틴 트리트먼트 All Korean Perms



2nd floor (2층) of Solera Salon and Spa Building 12020 Blue Valley Parkway, Suite #212, Overland Park, KS (913) 701-9417

SCHEDULE BY APPOINTMENT MON-SAT 10AM-6PM

커뮤니티 / COMMUNITY

KANSAS MISSION CHURCH PASTOR INSTALLATION AND SPRING REVIVAL 목사님 취임식

t the end of Kansas Mis-Asions Church's annual spring revival, with renown Korean Reverend Sinvil Kim, KMC officially installed their new pastor to their Korean Ministry on March 4, Pastor Yohan Lee. He has been at KMC since October but waited for his installation service to coincide with the anniversary of the church's founding and deacons and elders installation. Pastor Yohan Lee is married with three beautiful children. He went to seminary at Fuller Theological Seminary for his Mastor of Divinity and continued in Dallas Theological Seminary for doctorate studies. Then God called him to serve the community in KMC.

The service was a nice cel—ebration with many members of the community and vari—ous churches coming to help celebrate both events and the ladies group served a delicious dinner afterwards. Family and friends from around the country came and celebrated with Pastor Lee and the newly installed Deacons and Elders.

의 4일 봄 부흥회의 마지 막 순서로 캔자스 선교 교 회는 KM의 새로운 이요한 목 사님의 공식 취임식이 이루어 졌다. 자리에는 김신일 신부 님도 자리해 주셨다. 이요한 목사님은 작년 10월부터 캔자 스 선교 교회에서 목회 활동 을 해오셨으나 교회 설립 기

념일과 집사 및 장로 취임식 에 맞춰 취임하신 것으로 알 려졌다. 이요한 목사님은 화 목한 가정을 이루고 슬하에 세 자녀를 두고 계시다. 이 목 사님은 Fuller Theological Seminary에서 신학과 석사 를 마친 후 Dallas Theological Seminarv에서 박사 학위를 취득하고 하나님의 인 도 가운데 캔자스 선교 교회 를 섬기게 되셨다. 취임식과 교회의 설립 기념 축제는 많 은 성도님 들과 인근 교회 공 동체 구성원들로 북적거렸고 이후 여성교회에서 맛있는 저 녁 식사를 준비해 주셨다. 이 요한 목사님과 새로 임명되신 집사님 및 장로님의 가족과 멀리서 발걸음 해주신 친구분 들도 자리를 함께해 주셨다.





















ART CENTER OF KANSAS CITY, 미술 공모전에서 또 한 번의 쾌거를 올리다!!!

Ongratulations! 금상 수 상을 축하합니다!!!

올해도 저희 아트스튜디오 에서 금상 수상자가 나왔습 니다. Blue Valley Northwest High School에 재학 중인 박성은 (Allison Park) 양이 미국 전역에서 가장 큰 규모와 명성 높은 미술공모전 Scholastic Art & Writing competition 에서 금상(Gold Key) 수상을 하였습니다. Scholastic Art & Writing competition은 미 전역 고등 학생을 대상으로 일 년에 단 한번뿐인 미술 공모전으로서 수상시 대학입시에 큰 영향력 을 행사할 수 있다고 볼 수 있 습니다. 또한 박성은 양은 올 해 금상뿐만 아니라 은상 및 Honorable Mentions 상등 총 5작품을 수상하는 쾌거를 올렸습니다.

박성은 양은 특히 공부와 미술을 동시에 진행하여 어려움이 많았으나 두 마리 토끼를 잡는 기쁨을 누렸습니다. 미대를 준비하지 않음에도 불구하고 바쁜 스케줄에도 열심히스튜디오에 나와서 하루에 6시간씩 그림을 그려 고생해준성은 양에게 감사의 말을 전하며 앞으로 남은 입시에서도좋은 결과가 있을 거라 믿고있습니다.

특히 올해는 미주리와 캔사 스 지역을 통틀어서 약1,743 작품 중에 오직 90작품만 골 드 키를 받았으며 105작품 의 Silver key, 195작품이 Honorable Mentions를 받 았습니다. 그중에서도 약5%에 해당되는 금상 수상작만 전시를 하는데 박성은 학생의 작품이 지난 3월20일부터 24일 KCAI Gallery에서 전시를 하게 되었습니다. 출품작들은 드로잉, 페인팅, 영상물, 사진, 그래픽, 세라믹등 각기분야에서 출품하기 때문에 각부문별로 아주 소수의 작품만선정됩니다.

상을 받는다는 자체가 결코 쉽지 않은 일이지만 저희 아 트 스튜디오를 오픈한 이래 로 지난 4년 동안 단 한번도 Gold Key를 놓친 적이 없었 습니다. 또한 앞으로도 그렇 게 될 것이라 믿고 최선을 다 해 열심히 하고 있습니다. 늘 열심히 따라 와주는 학생들과 뒷바라지 해주시는 학부모님 들께 이 자리를 빌어 감사의 말씀을 전합니다.

Art Center of Kansas City Sarah Hwang, Ph.D









캔사스 소식 / LOCAL NEWS

INDICTMENT: WATERSLIDE IN FATAL ACCIDENT WAS 'DEADLY WEAPON'

KANSAS CITY, Mo.

▲ Kansas waterslide hyped as the world's highest was a "deadly" weapon" that had already injured more than a dozen people before a 10-year-old boy was decapitated on it in 2016, according to a grand jury indictment unsealed Friday that charges the water park operator and an executive with involuntary manslaughter.

Operators of the Verruckt waterslide at the Schlitterbahn Waterpark in Kansas City, Kansas, also knew that the raft Caleb Schwab and two women used during the deadly accident was prone to go faster and become airborne more than others. It was removed twice in 2016 but quickly put back into circulation, the indictment says.

"The ride was never properly or fully designed to prevent rafts from going airborne," the indictment said. The waterpark and Tyler Austin Miles, 29, a former operations director at the park, were indicted Friday on involuntary manslaughter and several other charges in Caleb's death. The indictment alleges that a company co-owner and the designer of the Verruckt rushed it into use and had no technical or engineering expertise related to amusement park rides. The charges come after a 19-month investigation into the death of Schwab, the son of Kansas Rep. Scott Schwab. The raft he was in went airborne, hitting a pole and netting designed to keep riders from being thrown from the ride.

The indictment says a video shows Caleb was following all rider instructions when he died.

The death seemed like an isolated accident until whistleblowers from Schlitterbahn revealed that experts who examined the slide found evidence indicating other rafts had gone airborne and collided with the overhead hoops and netting before the fatality, according to the indictment. The ride complied with "few, if any" longstanding safety standards established by the American Society for Testing and Materials, and corporate correspondence found that "the child's death and the rapidly growing list of injuries were foreseeable and expected outcomes," according to the indictment.

Investigators found 13 injuries to others during the 182 days the ride operated, including two concussions and one case where a 15-year-old girl went temporarily blind. A spokeswoman for Schlitterbahn did not immediately return a request for comment after the indictment against the company was unsealed. The other charges in the indictment include aggravated battery and aggravated endangering a child. Miles was indicted on two counts of interference with law enforcement and Schlitterbahn was indicted on one count of interference with law enforcement.

The ride was created after Schlitterbahn co-owner Jeffrey Wayne Henry made a "spur of the moment" decision in 2012 to build the world's largest water slide to impress the producers of a Travel Channel show. The indictment says Henry's desire to "rush the project" and his and his designer's lack of expertise caused them to "skip fundamental steps in the design process."

The indictment also said not a single engineer was directly involved in Verruckt's engineering or slide path design.

By MARGARET STAFFORD and JOHN HANNA, Associated Press

Miles pleaded not guilty Friday during a brief court appearance. His attorneys asked that his bond be reduced to \$15,000 from \$50,000 but that request was denied. A trial was scheduled for Sept. 10. Miles allegedly avoided or delayed repairs that would take Verruckt out of commission during the active park season and the ride's brake system failed 10 days before Caleb's death, investigators said. He also is accused of telling a police detective that he was unaware of any complaints about the ride and of withholding "thousands" of incriminating daily reports from lead lifeguards and supervisors. Schlitterbahn, which is based in Texas, said in a statement after charges against Miles were announced that it was "deeply disappointed to learn any individual is being personally charged for the terrible accident on Verruckt. "Our review of the facts and circumstances of the accident has never shown any evidence of criminal conduct on the part of anyone," spokeswoman Winter Prosapio said. Scott Schwab and his attorney, Mike Rader, didn't immediately respond Friday to a request for comment. The waterslide has been closed since Caleb's death. Schlitterbahn has said

it will dismantle the ride when the investigation into the boy's death is complete.

Caleb Schwab's family reached settlements of nearly \$20 million with Schlitterbahn and various companies associated with the design and construction of the waterslide. The two women who rode with Caleb suffered serious injuries and settled claims with Schlitterbahn for an undisclosed amount.

Before the boy's death, Kansas law allowed parks to conduct their own annual inspections of rides. Lawmakers last year nearly unanimously approved stricter, annual inspection requirements for amusement park rides that set qualifications for the inspectors and required parks to report injuries and deaths to the state. But only weeks later, lawmakers passed a follow-up bill delaying the enforcement of criminal penalties for operating a ride without a state permit until this year. And this year, the Senate and a House committee have approved legislation to lessen regulation for "limited use" rides at events like county fairs and exempt some amusements, such as hay rides, from regulation.



캔사스 주와 미주리 주의 세금에 대하여

기 사스시티는 State Line Rd.를 경계로 미주리주와 캔사스주 두 개의 주가 걸쳐 있 는 도시이다. 그 도로를 운전하 다 보면 상가들은 미주리 쪽에, 주택이나 사무실 등은 캔사스 쪽 에 더 많이 있는 것을 느끼게 된 다. 특히나 세탁소의 경우는 미 주리 쪽에 더 많이 있는데. 미주 리 쪽은 세탁물에 대해 세일즈 택스가 없는 반면, 캔사스는 세 탁물에 세일즈택스가 부과되기 때문이 아닐까 싶다. 근처에 사 는 사람들이라면 당연히 세일즈 택스가 없는 미주리쪽에 있는 세 탁소를 이용할 것이다. 캔사스에 사는 경우, 타주에서 물건을 사 거나 서비스를 받은 경우, Use Tax를 세일즈 택스 대신 내 야 하는 경우도 있겠지만, 실제 얼마나 많은 사람들이 이 Use Tax를 자진신고 할까 의문이 든 다. 이렇듯 이번 호에서는 간단 하게나마 캔사스와 미주리주의 주세를 정리해 보고자 한다.

주 소득세 (Income Tax) 캔사스는 몇년 동안 소득세 최고 세율을 4.60% 유지하다가, 올해 보고를 하고 있는 2017년의 세 율이 5.20%로 올랐으며, 2018 년도 세금년도에는 5.70%로 오 른다. 2017년 소득별 세율을 보 면, 싱글의 경우, \$15,000까지 는 2.9%, \$15,001 - \$30,000 까지는 4.9%이고, \$30,001 이상의 경우는 5.2%의 세율 이 적용이 된다. 그리고 부부 가 합산 보고를 하는 경우에는, 30,000까지는 2.9%, \$30,001 - \$60,000까지는 4.9%이고, \$60,001 이상의 경우는 5.2% 의 세율이 적용이 된다. 캔사스 도 연방정부처럼 기본 공제와 인 적 공제의 혜택이 있다.

캔사스의 경우, Small Business의 경우 2012년부터 적용 되던 소득세 면세 혜택이 2017 년 세금 보고년부터 없어지게 되어 애석하게도 더 이상 세금 혜택은 누리지 못하게 되었다.

캔사스는 세율이 세 개의 구간 으로 정해져 있는 반면에, 미주 리주는 11개의 세율 구간이 있 는데. 싱글이나 부부합산보고 상 관없이 동일하게 적용이 된다. 첫 \$99까지는 면세이고 \$9,000 이상이 최고 소득세율 구간으 로 6%의 소득세율이 적용된다. \$9.000 미만의 경우는 \$1.000 씩 줄어 들 때마다 0.5%씩 세율 이 감소되지만. 최고 세율 구간 이 \$9.000을 초과하는 경우 6% 가 적용되어 어떤 의미에서는 단 일 세율이라고 할 수 있을 정도 이다. 미주리주 또한 기본공제와 인적공제가 있다.

캔사스와는 다르게 미주리 주의 두 도시, 캔사스시티와 세인 트 루이스는 별도의 소득세가 있으면, 두 도시안에서 번 소득의 1%를 시소득세로 보고하고 납부하여야 한다.

판매세 (Sales Tax) 캔사스 주의 세일즈 택스 세율 (이후 판매세)은 6.5%이고. 여 기에 카운티와 시티의 판매세까 지 포함이 되어 실제로 지불하 게 된다. 각 카운티와 시티 별로 세율이 다르기 때문에 같은 물 건을 사더라도 조금이나마 판매 세는 다르다. 참고로 한인들이 많이 거주하는 Overland Park 와 Leawood는 주세율 6.5%에 카운티와 시티세율 2.6%가 합 쳐져서 9.1%의 판매세를 낸다. Olathe는 9.475%, Lenexa는 9.35%, Shawnee는 9.6%이며, 가장 높은 곳은 Fairway, KS로 9.975%의 판매세를 내고 있다.

미주리주의 세일즈 택스 세율은 4.225%이다. 캔사스와 마찬가지로 각 카운티와 시티의 판매세가 포함이 된다. 캔사스시티의 경우는 카운티와 시티를 포함하여 8.1%가 적용되고, Lee's Summit은 8.475%, Blue Springs는 8.6%, Raymore는 9.225%이며 가장 높은 시티는 Ladue, MO로 9.863%의 세율

이 적용된다. Kansas City Zoological District 같은 Special District로 지정된 곳은 추가세 율이 적용되기도 한다.

미주리는, 캔사스의 경우 Grocery에도 동일 세율을 적용하는 반면, Grocery에 1.225%가 적 용이 되어 평균 3% 정도 저렴하 게 구입할 수 있다. 미주리는 또 한 Sales Tax Holiday가 있어, Back to School Sales Tax Holiday의 경우, 의류, 문구 류, 소프트웨어, 컴퓨터등에 각 각 \$100, \$50, \$350, \$1500 까지는 판매세를 내지 않아도 된 다. 그리고 Show-me Green Sales Tax Holiday에는 에너 지스타 가전제품에 한해, 세탁 기, 건조기, 식기세척기, 냉장고, 스토브 등에 각각 최고 \$1.500 까지는 면세가 된다.

재산세 (Property Tax) 캔사스의 재산세는 미국 전체 평 균보다는 다소 높은 1.40%의 실 효 재산세율(Effective propertv tax rate)을 주택에 부과 하고 있다. 참고로 미국에서 가 장 높은 주는 뉴저지로 2.4%를 부과하고 있으며, 가장 낮은 주 는 하와이로 0.27%를 부과하고 있다. 반면 미주리는 미국에서 5 번째로 낮은 1%의 실효재산세 율을 주택에 부과하고 있다. 캤 사스와 미주리주 두 주 모두 일 정조건을 갖춘 경우에는, 납부하 였던 재산세의 일부를 개인 세금 보고시에 환급받을 수도 있으며, 환급액은 캔사스는 최고 \$700. 미주리는 최고 \$1,100까지 환급 받을 수 있다.

참고로 자동차에 부과되는 재산 세율은 캔사스 주와 미주리 주 각각 2.06%, 2.5%가 부과된다. 하와이를 비롯한 24개주에서는 자동차에 재산세를 부과하지 않 고 있다.

양도소득세 (Capital Gain Tax) 캔사스와 미주리주 두 주 모두 별도의 양도 소득세율은 없으며, 일반 소득세율이 적용된다. 연방 양도 소득세에서는 1년 이상 장 기 보유하는 경우에 별도의 낮은 세율(최고 20%)이 적용되는 반 면, 캔사스와 미주리주는 기간에 상관없이 일반소득세율이 그대 로 적용된다.

통상 생활하다 보면 흡연자들은 미주리주에서 담배를 한꺼번에 구입하는 경우가 많은데, 이유 는 미주리주는 20개들이 한 팩 에 미국에서 가장 낮은 23센트 를 부과하고, 캔사스는 같은 팩 의 경우 \$1.29를 부과하기 때 문이 아닐까 싶다. 참고로 가스 도 세금만 본다면 State Line에 서 운전 중에 주유를 해야 한다 면, 미주리 쪽에 있는 주유소에 서 주유를 하는 것이 유리할 듯 싶다. Gas Tax도 캔사스는 갤 런당 24.03센트인 반면, 미주리 는 17.35센트로 조금이나마 저 렴하기 때문이다.

김준수 (Junsu Kim) / 회계사, 세무사, 부동산 리얼터 CPA & EA / Bizpro Tax & Accounting Services, LLC Realtor in KS & MO / Platinum Realty, LLC



*본 칼럼은 정보 제 공만을 위한 것으로, 본 칼럼을 바탕 으로 한 의사결정 에는 책임이 없음 을 알려드리며, 판 런 사항과 대해서 는 반드시 전문가 와 상의하실 것을 함께 알려드리는 바 입니다. (The advice offered in this column

is intended for informational purposes only. Use of this column not intended to replace or substitute for any professional, financial, medical, legal, or other professional advice. If you have specific concerns or a situation in which you require professional, psychological or medical help, you should consult with an appropriately trained and qualified specialist. The opinions or views expressed in this column are not intended to treat or diagnose; nor are they meant to replace the treatment and care that you may be receiving from a licensed professional, physician or mental health professional. This column, its author, the newspaper and publisher are not responsible for the outcome or results of following any advice in any given situation. You, and only you, are completely responsible for your actions).

A LOOK AT WHAT' S AHEAD IN A LANDMARK TRUMP-KIM SUMMIT 트럼프-김정은 정상회담에 대한 예측

By KIM TONG-HYUNG, Associated Press

SEOUL, South Korea

fter a year of threats and Adiatribes, U.S. President Donald Trump and third-generation North Korean dictator Kim Jong Un have agreed to meet face-to-face for talks about the North's nuclear program. It remains to be seen whether a summit, if it takes place, could lead to any meaningful breakthrough after an unusually provocative year. North Korea tested its most powerful nuclear weapon to date and test-launched three intercontinental ballistic missiles theoretically capable of striking the U.S. mainland. Will there be a breakthrough? Failure? Or merely the start of another long and difficult process meant to remove the North's nuclear capabilities? Here's a look at what may lie ahead and the challenges that remain:

WHY NOW?

Analysts say Trump's decision to accept Kim's invitation for a summit and to do it by May could be linked in part to a desire to claim a significant achievement in his most difficult foreign policy challenge before the U.S. midterm elections in November. Kim, on the other hand, seems desperate to save a sanctions-battered North Korean economy.

Both leaders have inter-

ests in striking a big deal, said Cheong Seong-Chang, a senior analyst at South Korea's Sejong Institute. Should it happen, the May summit between Trump and Kim will come shortly after a planned April meeting between Kim and South Korean President Moon Jae-in. It's likely that North Korea will also push for summits with China, Russia and Japan later in the year to further break out of its isolation, Cheong said.

Trump will likely try to achieve something dramatic in his meeting with Kim, said Hong Min. an analyst at Seoul's Korea Institute for National Unification, including a possible exchange of verbal commitments on the denuclearization of North Korea and a peace treaty between the two countries.

WHERE TO MEET?

The United States and North Korea will likely be talking quite a bit in coming months and maybe even exchanging high-level delegations to set up the logistics of the summit. One of the biggest questions is where it will take place. The United States would prefer Washington, while North Korea will want Trump to come to Pyongyang, its capital. Unless the countries agree to a third-country location, which would likely be South Korea.

experts see it as more likely that Trump will fly to Pyongvang.

While no incumbent U.S. president has ever set foot in North Korea, Trump might be willing to become the first because it would fit the strongwilled, in-your-face type of leadership he tries to project, Hong said. It's hard to imagine Kim going to Washington because he is much less diplomatically experienced; the planned meeting with Moon in April will be his first with any state leader since he took power in 2011. They could also meet in the truce village of Panmunjom in the Demilitarized Zone between the rival Koreas or, Hong said, the southern South Korean resort island of Jeju.

WHAT WILL NORTH KOREA WANT?

A big question will be whether Trump can accept a freeze of North Korea's nuclear weapons program rather than its elimination, said Koh Yuhwan, a North Korea expert at Seoul's Dongguk University. Kim will likely want to keep some nukes as a deterrent, but that might be hard for Trump to tolerate when he spent so much time harshly criticizing his predecessor, Barack Obama, for allegedly standing by and watching as North Korea became a nuclear threat.

Still, Kim might express a firmer commitment to denuclearization to Trump, including giving a full report on the North's current nuclear weapons arsenal and allowing thorough international verification once the denuclearization process takes hold, said Choi Kang, vice president of Seoul's Asan Institute for Policy Studies.

While some experts speculate that North Korea might ask for a halt of annual military drills between the United States and South Korea or even the withdrawal of U.S. troops from the Korean Peninsula. Choi said it's meaningful that Kim, at least according to South Korean presidential official Chung Eui-yong, said he understands that the joint military exercises between the allies "must continue."

This signals an important departure from the past when the North thoroughly rejected the U.S.-South Korea alliance. Kim might even free several American citizens currently detained in the North to brighten the atmosphere of his summit with Trump, Choi said.

HAVE WE SEEN THIS BE-FORE?

The whirlwind events of the past months might be compared to 1994, when former U.S. President Bill Clinton concluded a major nuclear

agreement between Washing-ton and Pyongyang. Under the

"Agreed Framework," North Korea halted construction of two reactors the United States believed were for nuclear weapons production in return for two alternative nuclear power reactors that could be used to provide electricity but not bomb fuel, and 500,000 annual metric tons of fuel oil for the North.

U.S. Secretary of State Madeleine Albright traveled to
Pyongyang in 2000, and there
were talks of a summit between Clinton and then-North
Korean leader Kim Jong II, the
father of Kim Jong Un. But
there was no arrangement before George W. Bush's election. The Agreed Framework
broke down after U.S. intelligence agencies said North
Korea was pursuing a second
way to make bombs, using
enriched uranium.

North Korea is clearly a different country than it was two decades ago, holding a legit—imate nuclear program as a bargaining chip. But Trump, in just his second year in office and facing a similarly strong—willed leader eager to directly break a diplomatic deadlock, could be in a better position to cut a meaningful deal with North Korea than Clinton was at the end of his presidency.

"Chemistry wise, Trump and Kim might get along; they both strive to be bold and could be eager to strike a deal," said Choi. "After years of dip—lomatic stalemate over the North' s nuclear program, we could use an injection of top—down decision making."

1 년간의 위협 끝에 미국 대통령 도널드 트럼프와 북한의 김정은 위원장이 북측의 핵 개발에 대해 직접 대면하기로 했다. 하지만 최근 1년간 끊임없이 이어져온 북한의 도발 이후 이뤄지는 정상회담이 어떤 결과를 불러올지는 의문이다. 앞으로 어떤일이 일어날 것인지 예측과 또이일을 해결하는데 장애물은 다음과 같다

-왜 지금인가?

전문가들은 트럼프 대통령이 김 위원장과 정상회의에 동의한 시 기가 5월인 이유는 트럼프가 올 해 11월 다가올 임기 중간 투표 전에 큰 외교정책을 해결하기 위 함으로 보인다. 김 위원장의 다 소 간절한 태도는 미국의 경제적 압박에 대한 해결책을 찾기 위함 일 것이다. 북은 트럼프와의 정 상회담 이후. 자국의 경제적 고 립을 해소하고자 중국과 러시아 측과의 정상회담도 시도할 것으 로 보인다. 통일연구원의 분석가 인Min Hong은 트럼프가 비핵화 와 남북의 평화 성립 등 극적인 일을 이뤄내려고 할 것이라고 예 측한다 말했다.

-어디서 만나는가?

미국과 북한은 앞으로 몇 개월 간 고위 대변인을 통해 정상회담 의 실행 계획을 구상하게 될 것 이다. 미국측은 워싱턴 DC에서 의 회의를 원할 것이고, 북한은 그들의 수도인 평양을 원할 것 이다.

이 나라들이 제 3국에서 정상 회 담을 개최하지 않는 이상은, 남 한에서 만나게 될 가능성도 예측 되고, 북측이 미국으로 오게 되 는 일 보다는 트럼프가 평양으로 가게 될 가능성이 크다는 의견이 다. 일부 예측에 의하면 남한의 판문점에서 만나게 될 가능성도 있다고 한다.

-북측에서는 무엇을 원하는가? 동국대의 고유환 교수는 트럼프 의 현실적인 기대가 북측의 핵개 발을 폐지할 수 있는가 보다는 중단할 수 있는지에 더 집중해야 한다고 대답했다. 김정은은 만일 을 위해 몇 대의 핵 무기를 보유 하겠지만, 트럼프 정부는 오바마 전 대통령이 북측의 핵 무기 개 발에 대해 방관 했다며 비난해 온 이상 북한의 핵 무기 보유에 대해 수긍하기 힘들 것이다. 몇 몇 전문가들은 북측에서 미한 군 의 합동 작전 연습을 멈춰 달라 요청할 것이라 예측하고, 나아가 미군의 철수에 대해서도 요청할 것이라고 예상한다.

-전례 없는 사건이 최근 몇 개월간의 폭풍은 1994년 미국의 전 대통령인 빌클린턴 때의 평양과 워싱턴 측의핵 정책에 비교할 수 있다. 당시핵 정책은 미국에서 핵무기 개발이라고 믿고 있던 북한의 두 핵원자로의 건설을 중단을 요구하며, 미국측에서 핵무기로는 쓰여질 수 없는 두 핵원자로와 50만톤의원유를 매해 제공하기로 하였다. 이 정책은 미국의 정보부에서 북한이 우라늄을 통한 다른방법으로 핵개발중인 것을 발견한 이후 파기되었다.

Follow Kim Tong-hyung on Twitter at @ KimTongHyung.

First Asia Business Summit to be held in Kansas City in May 2018

The 2018 Asia Business Summit will be held in Kansas City, MO on May 11, 2018, the first of its kind in the US. This summit is hosted by Mid-America Asian Cultural Association and World Trade of Kansas City. It will be held at 2pm CST at the Overland Park Convention Center. Select Asian ambassadors from

Washington, DC and area general counsels from Asian countries will be present at the summit. Kansas City business representatives will meet with ambassadors and discuss potential business opportunity in the Asian countries. A press conference will be held at 10am on May 11 prior to the summit. All media representatives will be invited to attend the press conference to cover the details of the Asia Business Summit and for a O&A session. Please contact Carol Wei, Chairman of MAACA for any questions about the event. Wei_carol@hotmail.com Asia Business Summit May 11, 2018 @2pm Overland Park Convention Center Press Conference coverage May 11, 2018 @10am Location:6000 College Boulevard Overland Park, KS, 66211



세계 뉴스 / WORLD NEWS

#METOO TAKES OFF IN SOUTH KOREA, BUT JUSTICE HARDER TO ATTAIN 미투 운동

SEOUL, South Korea

The #MeToo movement has **I** taken off with surprising rapidity in South Korea, toppling male celebrities and a prominent politician in a country where men have long brushed off sexual misconduct allegations and continued with their careers. How far will it go?

South Korea largely remains a deeply conservative and patriarchal society rampant with sexism both casual and overt. It has the largest gender pay gap among developed countries and ranks 118th out of 144 nations in the World Economic Forum's global gender gap index, the lowest among the G-20 members. While human rights and other progressive movements have slowly picked up pace in recent years and peaceful protests in 2016-2017 ousted the president, it wasn't until women here started saving #MeToo that many realized women had been overlooked.

that the MeToo movement is bringing changes to South Korean society," said Kim Bo-hwa, a researcher at Woolim, a research center under the nonprofit Korea Sexual Violence Relief Center. "But whether speaking out would continue depends on how society, the judiciary and the government respond." Day by day, the list of South Korean women who speak out is growing, and so is the list of men who have stepped down from positions of power.

"There are high expectations

The fallen include prominent Gov. Ahn Hee-jung, a former presidential contender whose secretary accused him of rape. The works of poet Ko Un, seen as South Korea's Nobel Prize hopeful, will be erased from textbooks after accusations of lewd acts in public and sexually harassing younger poets. Kim Ki-duk, a Golden Lion winner at the Venice Film Festival, may not be able to release his new movie as anger mounts after actresses spoke out about alleged and attempted rapes.

Like elsewhere, the movement is not without backlash. Some have questioned the victims for not doing more to stop attempted rapes and called the movement

"man-hate" or a witch hunt. In a society that values conformity over individuality, the victims have been accused of hurting their industry's reputation. A popular political commentator, Kim Ou-joon, said there are people trying to use the Me-Too movement to cover up other issues, a claim that gained big traction among fans of his podcast and huge backlash from MeToo supporters.

It all started in January when a female prosecutor went on TV to say that she had been mistreated and reassigned to a remote office after she reported being groped by a senior male prosecutor at a funeral eight years ago. Seo Jihyun said she was inspired by the MeToo movement in the West. Other women followed suit, and people began to listen. At workplaces and schools, more people are beginning to say no to behaviors that were left unquestioned and calls for teaching feminism are growing. Byeon Ye Jin, a 17-year-old student who calls herself a teenage feminist, said the Me-Too movement gave her courage

to talk about being groped by an

acquaintance when she was a child.

"I could not tell my parents, I didn't have a place to seek help and I couldn't even name the case. But with the MeToo movement. I felt that I should have courage to speak out instead of enduring and ignoring the pain I suffered." she told a group of women on International Women's Day. "It took me eight years to speak."

Calls from rape victims to the Korea Women's Hot Line, a civic group that helps victims of rape or domestic violence, jumped 24 percent in the month since Seo's went public in a TV interview.

Those who go to court, though. face a legal system heavily influenced by male-centered views. A report released in January by an association of civic centers that battles sexual violence cites examples of a prosecutor who told a sexual violence victim that many women say no when they mean yes, and a judge who dismissed a rape charge because the victim did not seek help from her father in the next room and drank tea with the defendant, a relative. after the attack. The report said the victim was worried about her father's illness and felt ashamed to tell her family on the day of her sister's wedding. The dismissal was later overturned, and the defendant convicted. South Korean law defines the lack of consent based on how much the victim resisted and the degree of threats and force. The onus of proving threats or force is put on victims, who have to demonstrate how they resisted or explain why they could not resist more.

"There are court cases where unclear rejection by victims was seen as giving consent," said attorney Wee Eun Jin. "Some court cases say a victim gave consent because she was seen smiling while entering a love hotel or she paid the hotel charge. Sometimes unless the victims suffer serious injuries, they are not seen as resisting sexual advances."

Legal experts and activists say the legal definition lacks an understanding that most sexual violence happens not between strangers but between people who already know each other, in workplaces or schools and often with those in hierarchical posi-

Kim Ji-eun, the secretary who accused the former governor of repeated rapes, said in a live TV interview she did her best to express her objection to Ahn, someone that she usually never dared to say no to: "I don' t say no during work, so when I showed hesitancy and said it's difficult, it was the utmost defense I could play."

Ahn denied the allegations, also including a rape complaint by another woman, telling reporters Monday that he thought the relationships were consensual. Activists are launching a campaign to stop asking victims why they did not say no. Instead, they are calling for asking offenders how they sought consent. Park Hyun-taek, a senior official at the Justice Ministry, said that more public consensus is needed on penalizing sexual violence outside the legal definition of rape before revising the law.

The big challenge facing women who speak out is whether they

will be able to continue their careers.

Actresses who accused former National Theater Director Lee Yoon—taek of decades of sexual assaults are facing discrimination and prejudice in the theater community, one of the accusers said. Some offices have sidelined the victims instead of pursuing the accused.

A Renault Samsung Motors employee fought more than four years in court to win a case of company mistreatment after she reported sexual harassment by her male manager.

At the end of 2017, the Supreme Court ordered the company to compensate for what appeared to be revenge against the woman. The court also said that lowering the salary of a colleague who helped the victim was illegal. Advocacy groups said the case helped pave a way to establish a system to protect victims and those who help victims in the workplace.

The labor ministry said it would enable workers to send anony—mous complaints on workplace sexual misconduct and consider criminally punishing employers who do not take actions against offenders.

South Korean President Moon Jae-in joined the growing MeToo movement last month and urged a thorough investigation into the sexual violence claims, but some question if his actions match his words.

Moon, who promised to be the feminist president during his campaign, has been criticized for ignoring calls to fire close as—sociate Tak Hyun—min, an event planner in his office and the au—thor of books that portray women as sex objects.

Lee can be reached on Twitter: www.twitter. com/YKLeeAP

국의 #MeToo, 혹은 미투 운동으로 알려진 사

회 운동이 급속도로 퍼져나가 며 그간 성폭력 혹은 성추행 등 중 범죄를 저지르고도 그 들의 커리어를 이어오던 많은 배우와 정치인들의 만행이 폭 로되고 있다. 남한은 아직도 다분히 보수적인 국가로 가부 장적 태도가 사회 전체에 만 연해 성차별이 빈번히 이뤄 지고는 한다. 세계적인 기준 으로 보아도 총 144개국 중 118번째로 남녀 임금 격차가 큰 것으로 조사되었고. 이는 G20국가중 가장 저조한 성적 이다. 앞선 몇 년 동안 이뤄진 인권 보장을 비롯한 진보적 인 사회 운동과 2016년부터 2017년 사이 대통령 탄핵권 을 두고 벌어진 평화 시위 조 차도 여성 인권 보장에 큰 기 여를 하지는 못했었다. 나날이 목소리를 높이는 피해자 여성 의 수는 늘어나고 있고 이에 따라 높은 지위에서 퇴진하 는 남성의 수도 증가하고 있 다. 그러나 급진적인 사회 운 동에는 그만한 반발이 잇따른 다. 일부 대중은 미투 운동의 피해자들을 상대로 성범죄를 예방하기 위한 대안은 그들 이 고심해야 한다고 질타하기 도 했고. 또 다른 일부는 해당 "남성 혐오성" 운동을 운동 혹은 마녀사냥이라고 해석하 기도 했다. 개인주의적 사상보 다는 공동체적 사상이 우대받 고 있는 한국 사회의 특성상 피해자들은 본인이 속한 기업 혹은 산업의 명성을 해친다는 이유로 이유 없는 뭇매를 맞 기도 했다.

기도 했다. 한국의 미투 운동은 지난 1월 한 여성 검찰관이 방송을 통 해 선임 검찰관이 그녀의 신 체를 더듬는 불쾌한 경험을 했다고 인터뷰한 후 검찰 측 으로부터 부당한 대우를 받았

을 뿐 아니라 외진 지역으로 발령을 받았다는 주장을 하며 시작되었다. 서지현 씨는 서양 의 미투 운동에서 영감을 얻 어 경험을 고발하기로 결심했 다고 말했다. 그녀에 이어 수 많은 여성들이 유사한 경험을 공유하기 시작했고 이에 따라 대중의 관심은 더욱 집중되 었다. 미투 운동은 수많은 일 터와 학교에서 보다 많은 사 람들에게 불쾌한 행동에 대 해 단호한 거절을 할 수 있다 는 의식을 고취시키고 페미니 즘이 무엇인가에 대한 이목이 집중되는 계기를 마련했다. 한편, 한국의 강간 및 가정 폭 력 피해자들을 위한 전화상 담 서비스 이용자수는 서 씨 의 인터뷰가 방영된 달에만 약 24퍼센트 증가했다. 그러 나 법적으로 사건을 해결하고 자 하는 여성들은 여전히 남 성 중심 사회라는 높은 장벽 을 넘어야 한다. 지난 1월 발 표된 보고서에 의하면 성폭력 과 관련된 법정 싸움은 여성 에게 불리하며, 만약 여성 피 해자와 남성 가해자의 진술 이 상충할 경우 검찰측은 대 게 남성의 주장을 인정하는 동시에 피해자가 진정 도움 을 원했다면 아버지 등 가까 운 남성에게 도움을 요청하면 됐을 것이라는 제안을 하기 도 했다. 그러나 성범죄가 주 로 가까운 친인척 혹은 피해 자가 이미 알고있던 사람들로 부터 행해진다는 통계에 의거 하면 가해자는 피해자의 아버 지와도 직접적인 관련이 있을 수 있어 해당 제안이 적절한 해결책인가에 대한 의문은 끊 이지 않는다. 한국의 법은 피 해자가 얼만큼 저항했는가 그 리고 얼만큼의 힘과 협박이 가해졌는가 두 기준을 의거

해 성적 행동이 합의 된 것인 지 결정되기 때문에 피해자들 은 그들이 어떻게 저항했는지 혹은 왜 더 이상 저항하지 못 했는지 등의 진술을 제공해야 만 한다. 또 가해진 협박이나 힘을 증명하는 것도 피해자 의 책임이다. 해당 분야의 법 적 전문가들과 운동가들은 대 부분의 성범죄가 지인을 통해 이뤄진다는 점을 들어 사회적 지위를 이용한 범죄 가능성을 제기하고 따라서 피해자의 적 극적인 저항이 불가능했을지 모른다는 의견도 내놓았다. 많은 사회 운동가들은 피해자 들에게 왜 거절하지 않았냐 는 식의 질문은 그만 되어야 한다며 오히려 가해자들이 어 떤 방식으로 성관계에 대한 동의를 얻었는지를 두고 질문 해야 한다고 주장했다. 법무 부 고관인 박현택 씨는 강간 죄가 아닌 이외 성범죄에 대 한 가중처벌 법안이 검토되려 면 더 많은 대중의 합의가 이 뤄져야 한다고 주장하기도 했 다. 한편, 미투 운동에 참여하 는 여성들이 마주하는 또 하 나의 문제는 과연 그들이 이 후 커리어를 잘 이어나갈 수 있느냐 하는 것이다. 예를 들 어, 연극 연출가 이윤택 씨를 상대로 수십년 간의 성추행 사실을 고발한 많은 여배우들 은 현재 연극 분야에서 부당 한 차별을 받고 있는 실정이 다. 또 몇몇 회사의 경우 가 해자가 아닌 피해자를 상대로 근무를 제한하기도 했다. 르 노 삼성 자동차의 한 여성 직 원도 몇 년 전 성추행으로 남 성 매니저를 고발한 이후 내 려진 부당한 대우를 이겨내고 자 4년이라는 긴 법정 싸움을 이어오는 중이다.

세계 뉴스 / WORLD NEWS



VIETNAM COMMEMORATES 50TH ANNIVERSARY OF MY LAI MASSACRE 베트남에서 밀라이촌 학살 사건의 50주년을 추모하다

Bv TRAN VAN MINH, Associated Press

MY LAI, Vietnam

That talk of peace and cooperation rather than hatred, more than a thousand people marked the 50th anniversary Friday of the My Lai massacre in Vietnam, the most notorious episode in modern U.S. military history.

On March 16, 1968, the American soldiers of Charlie Company were sent on what they were told was a mission to confront a crack outfit of their Vietcong enemies, but met no resistance and over three to four hours killed 504 unarmed civilians, mostly women, children and elderly men in My Lai and a neighboring community.

Provincial official Dang Ngoc Dung said at the commemoration the My Lai massacre was a typical case of "cruel crimes committed by aggressive and hostile forces" during the war. He did not name the United States but said Vietnam wants to set aside the past and befriend other countries to build a better, peaceful

Relations between the U.S. and Vietnam are the strongest they've been since they normalized ties in 1995. The United States is now one of Vietnam's top trading partners and investors, and relations have also expanded to security and defense. Do Ba was 9 when American soldiers came to his house and rounded up his mother, three siblings and himself and took them to a drainage ditch. His mother and sibling were killed there. Ba was wounded, covered in blood and buried under bodies.

He played dead out of fear the soldiers would come back to kill him. He was finally rescued by a U.S Army helicopter crew that landed amid the massacre and intervened to stop the killing.

"Twenty years ago, I still harbored hatred against the American soldiers who killed my mother, brothers and sister," he said "But now after 50 years as Vietnam and the United States together developed their relations, people set aside their pain and suffering to build a better society."

At Friday's event, several dozen girls wearing traditional Ao Dai outfits and dove headgear, performed dances in tribute for the victims and to promote peace. Participants including government leaders, villagers and a group of American veterans laid flowers to pay tribute to the victims.

The My Lai Peace Foundation, a local non-governmental organization, was launched at the event.

"Vietnam had suffered numerous pains of wars," Truong Ngoc Thuy, president of the foundation, said at the launch. "We therefore more than anyone else understand the price of peace, we desire for peace."

Historian Duong Trung Quoc noted that a U.S. aircraft carrier recently made a friendly visit to a Vietnamese port for the first time since the war.

"The war has ended and both nations have learned from its lessons," Quoc said. "The greatest outcome of the lessons is for two nations to come close together in friendship and shared responsibilities, for the benefit of the people in both coun-

Americans who visit My Lai seem as often motivated by guilt as by wishes for a better world. It is a sort of pilgrimage for many and several have established projects, such as school and medical facilities, to contribute to the development of My

Mike Hastie, a 73-year old retired nurse from Portland, Oregon, who was a U.S. Army medic from September 1970 to September 1971 in Vietnam's Central Highlands, visited this week. He thinks many veterans do not come because they are too ashamed to face the Vietnamese people.

"It's just important that the My Lai massacre never be forgotten, because I think the greatest sin that we could commit would be to forget the 504 Vietnamese people who were murdered at My Lai. That's why the history has to be kept alive, not only for them but their relatives and for the country of Vietnam," he said.

□] 라이촌 학살은 현 근 대 미국 군사 역 사상 가장 끔찍한 사 건으로 기억되고 있 다. 1968년 3월 16 일, Charlie Company 의 미군은 베트콩의 은 신처로 예상하는 밀라 이촌에 공격을 가했다. 서너 시간에 걸쳐 여자 와 아이들 그리고 노인

들 중심이었던 504명의 비무장 민간인을 학살하는 동안, 그들은 그 어떤 군사적 저항도 받지 않 았다. 지역 대표인 Dang Ngoc Dung 는 이 사건을 전형적인 전 쟁으로 인한 폭력적인 군사적 살이라고 표현했다. 그는 미국을 직접적으로 언급하지는 않았지 만, 베트남은 과거를 딛고 일어 나 앞으로 타국들과 더 나은 미 래를 가꾸기 위한 평화를 원한다 고 얘기했다.

현재 미국과 베트남은 1995년 이후 가장 친근한 관계를 유지하 고 있다. 미국은 현재 베트남의 가장 큰 무역 상대국이며 투자자 이고 군사적인 부분 마저도 공유 하고 있다.

Do Ba는 불과 아홉 살 때 미군 들에게 의해 어머니와 세 형제 와 함께 하수구에 던져졌다. Ba 는 피범벅이 되었으며 온몸이 부 상을 입은 채로 시체들에 뒤덮 여 있었다. 그는 군인들이 돌아 와 자신을 죽일 것이 두려워 죽 은 척을 해야했으며 학살을 제제 하러 온 미군의 헬리콥터에 구조 되었다.

Bo 는 "20년전 저는 아직 나의



어머니와 형제들을 죽인 미군들 에게 대한 증오를 마음속에 품고 있었습니다. 하지만 50년이 지 난 지금, 저를 포함한 베트남과 미국은 함께 좋은 관계를 발전시 켰고, 저는 더 나은 사회를 만들 기 위해 민족의 아픔을 내려놓았 습니다."고 말하였다.

금요일의 행사에서, 여러 명의 여성들은 전통 복인 Ao Dai라 는 옷과 비둘기 머리띠를 두르 고 피해자들의 추모와 평화를 위 해 전통 춤을 선보였다. 고위 정 치인들과 미군 베테랑을 포함 한 참가자들은 피해자들을 위해 꽃을 뿌렸다. NGO단체인 Mv Lai Peace Foundation이라는 단체는 이 추모 행사를 위해 설 립되었다. 역사학자인 Duong Trung Quoc은 전쟁 이후 처음 으로 미군 항공모함이 베트남의 항구에 입성하였다고 언급했다. 밀라이를 방문하는 미국인들은 죄책감에서 피어난 반성을 통해 더 나은 세계를 희망하고는 한 다. 많은 이들이 밀라이를 방문 하며 일종의 사죄의 순례 경험을 하고 이로 인해 많은 학교와 의 료 시설이 설립되었다고 한다.

'VOTE THEM OUT!': HUNDREDS OF THOUSANDS DEMAND GUN CONTROL By ASHRAF KHALIL and CALVIN WOODWARD, Associated Press



WASHINGTON (AP)

In a historic groundswell of Youth activism, hundreds of thousands of teenagers and their supporters rallied across the U.S. against gun violence Saturday, vowing to transform fear and grief into a "vote-themout" movement and tougher laws against weapons and ammo. They took to the streets of the nation's capital and such cities as Boston, New York, Chicago, Houston, Minneapolis, Phoenix, Los Angeles and Oakland, California, in the kind of numbers seen during the Vietnam era, sweeping up activists long frustrated by stalemate in the gun debate and bringing in lots of new, young voices.

They were called to action by a brand-new corps of leaders: student survivors of the school shooting in Parkland, Florida, that left 17 people dead Feb. 14.

"If you listen real close, you can hear the people in power shaking," Parkland survivor David Hogg said to roars from the protesters packing Pennsylvania Avenue from the stage near the Capitol many blocks back toward the White House. "We' re going to take this to every election, to every state and every city. We' re going to make sure the

best people get in our elections to run, not as politicians but as Americans.

"Because this," he said, pointing behind him to the Capitol dome, "this is not cutting it." Some of the young voices were very young. Yolanda Renee King, the Rev. Martin Luther King Jr.'s 9-year-old granddaughter, drew from the civil rights leader's most famous words in declaring from the stage: "I have a dream that enough is enough. That this should be a gun-free world. Period."

By all appearances — there were no official numbers — Washington's March for Our Lives rally rivaled the women's march last year that drew far more than the predicted 300,000.

The National Rifle Association went silent on Twitter as the protests unfolded, in contrast to its reaction to the nationwide school walkouts against gun violence March 14, when it tweeted a photo of an assault rifle and the message "I' ll control my own guns, thank you."

President Donald Trump was in Florida for the weekend and did not weigh in on Twitter either. White House spokesman Zach Parkinson said: "We applaud the many courageous young

Americans exercising their First Amendment rights today." He pointed to Trump's efforts to ban bump stocks and his support for school-safety measures and extended background checks for gun purchases.

Since the bloodshed in Florida, students have tapped into a current of gun control sentiment that has been building for years - yet still faces a powerful foe in the NRA, its millions of supporters and lawmakers who have resisted any encroachment on gun rights. Organizers are hoping the electricity of the crowds, their sheer numbers and the under-18 roster of speakers will create a tipping point, starting with the midterm congressional elections this fall. To that end, chants of "Vote them out!" rang through the Washington crowd.

Emma Gonzalez, one of the first students from Florida's Marjory Stoneman Douglas High School to speak out after the tragedy there, implored those of voting age to vote.

In her speech, she recited the names of the Parkland dead, then held the crowd in rapt, tearful silence for more than six minutes, the time it took the gunman to kill them.

"We will continue to fight for our dead friends," Delaney Tarr, another Parkland survivor, declared from the stage. The crowd roared with approval as she laid down the students' central demand: a ban on "weapons of war" for all but warriors. Student protesters called for a ban on high-capacity magazines and assault-type weapons like the one used by the killer in Parkland, comprehensive background checks, and a higher minimum age to buy guns. Gun violence was fresh for some who watched the speakers in Washington: Ayanne Johnson of

Great Mills High School in Maryland held a sign declaring, "I March for Jaelynn," honoring Jaelynn Willey, who died Thursday two days after being shot by a classmate at the school. The gunman also died.

About 30 gun-rights supporters staged a counter-demonstration in front of FBI headquarters, standing quietly with signs such as "Armed Victims Live Longer" and "Stop Violating Civil Rights." Other gun-control protests around the country were also met with small counter-demonstrations.

The president's call to arm certain teachers fell flat at the protest, and from critics as young as Zoe Tate, 11, from Gaithersburg, Maryland.

"I think guns are dumb. It's scary enough with the security guards we have in school," she said. "We don' t need teachers carrying guns now. I find it amazing that I have to explain that idea to adults."

Parkland itself was home to a rally as more than 20,000 people filled a park near the Florida school, chanting slogans such as

"Enough is enough" and carrying signs that read "Why do your guns matter more than our lives?" and "Our ballots will stop bullets."

Around the country, protesters complained that they are scared of getting shot in school and tired of inaction by grown-ups after one mass shooting after another.

"People have been dying since 1999 in Columbine and nothing has changed. People are still dying," said Ben Stewart, a 17-year-old senior at Shiloh Hills Christian School in Kennesaw, Georgia, who took part in a march in Atlanta.

Associated Press writers Terry Spencer in Parkland, Florida; Jacob Jordan in Atlanta; Ed White in Detroit; Margery Beck in Omaha, Nebraska; Ben Nadler in Atlanta; and Lynn Berry in Washington contributed to this report.

사업 / BUSINESS

WITHOUT TOYS R US, 30,000 JOBS, A BLACK HOLE FOR TOY MAKERS By ANNE D'INNOCENZIO, AP Retail Writer

NEW YORK

The demise of Toys R Us will erything from toy makers to consumers to landlords. The 70-year-old retailer sought court approval Thursday to liquidate its remaining 735 stores, eliminating the jobs of some 30,000 employees while spelling the end for a chain known to generations of children and parents for its sprawling stores and Geoffrey the giraffe mascot. The closing of the company's U.S. stores over the coming months will finalize the downfall of the chain that succumbed to heavy debt and relentless trends that undercut its business, from online shopping to mobile games. And it will force toy makers and landlords who depended on the chain to scramble for alternatives.

CEO David Brandon told employees Wednesday the company's plan is to liquidate all of its U.S. stores, according to an audio recording of the meeting obtained by The Associated Press. There is still some hope. Toys R Us will try to bundle its Canadian business, with about 200 U.S. stores, and find a buyer. The company's U.S. online store would still be running for the next couple of weeks in case there's a buyer for it. Workers in the U.S. will get paid for the next 60 days if they show up for work, but after that all benefits and pay will be cut, Brandon told employees at the meeting, according to the recording. Some workers will be asked to stay longer to help with the liquidation. The company said that gift cards will be honored for the next 30 days. It will not accept returns once the liquidation sales start.

It's likely to also liquidate its businesses in Australia, France, Poland, Portugal and Spain. It's already shuttering its business in the United Kingdom. That would leave it with stores in Canada, central Europe and Asia, where it could find buyers for those assets.

Toys R Us Asia Ltd. has more than 400 retail outlets in Brunei, China, Hong Kong, Japan, Macau, Malaysia, Philippines, Singapore, Taiwan and Thailand. It is a Hong Kong-based joint venture with the Fung Group, which owns a 15 percent stake. It also controls Asian sourcing giant Li & Fung, a major supplier to Western retailers like Wal-Mart.

A Fung spokesperson did not immediately reply to a request for comment.

When Toys R Us initially announced it was filling for bankruptcy protection last year, the Asian venture said it was not affected and operated as a separate legal entity independent of other Toys R Us businesses around the world.

In Hong Kong, where Toys R Us has 15 stores, parents said there were few other choices in a retail market dominated by a few big players.

"If you want something like a mainstream toy shop, then Toys R Us is the only place you can go," said Ching-yng Choi, whose home and office are both within walking distance of Toys R Us shops.

"Basically either it's Toys R Us or you go to specialized and very expensive toy shops that sell, for example, wooden toys that come from very far away countries like in Europe," she said.

Toys R Us had about 60,000 full-time and part-time employ-ees worldwide last year.

"We worked as hard and as long as we could to turn over every rock," Brandon told employees. But in his address, Brandon took shots at shoppers and vendors who cut back on their support for the chain in recent months.

"I believe that all of them will live to regret what is happening to our company," he said. When the chain filed for Chapter 11 bankruptcy protection last fall, saddled with \$5 billion in debt that hurt its attempts to compete as shoppers moved to Amazon and huge chains like Walmart, it pledged to stay open.

But Brandon told employees its sales performance during the holiday season was "devastating," as nervous customers and vendors shied away. Earnings before interest, tax, depreciation and amortization - a measure of the company's operating performance — was a paltry \$81 million for the critical fourth quarter. That compared with \$347 million in the year-ago period, according to the court filing. That made its lenders more skittish about investing in the company. In January, it announced plans to close about 180 stores over the next couple of months, leaving it with a little more than 700 stores.

The company's troubles have affected toy makers Mattel and Hasbro, which are big suppliers to the chain. But the likely liqui—dation will have a bigger impact on smaller toy makers that rely more on the chain for sales. Many have been trying to diversify in recent months as they fretted about the chain's survival.

Toys R Us has been hurt by the shift to mobile devices taking up more play time. But steep sales declines over the holidays and thereafter were the deciding factor, said Jim Silver, editor-in-chief of toy review site TTPM.com.

The company didn't do enough to emphasize that it was reorganizing but not going out of business, Silver said. That misperception kept customers away from its stores because they didn't think they would be able to return gifts.

Now, the \$11 billion in sales still happening at Toys R Us each year will disperse to other retail—ers like Amazon and discounters, analysts say. Other chains, seeing that Toys R Us was vulnerable, got more aggressive. J.C. Penney opened toy sections last fall in all 875 stores. Target and Walmart have been expanding their toy selections. Even Party City is building up its toy offerings.

"Amazon may pick up the dollars, but won' t deliver the experience needed for a toy retailer to survive and thrive in today' s market," said Marc Rosenberg, a toy marketing executive. Toys R Us had dominated the

toys R Os had dominated the toy store business in the 1980s and early 1990s, when it was one of the first of the "category killers" — a store totally devot—ed to one thing. Its scale gave it leverage with toy sellers and it disrupted general merchandise stores and mom—and—pop shops. Children sang along with com—mercials about "the biggest toy store there is."

But the company lost ground to discounters like Target and Walmart, and then to Amazon, as even nostalgic parents sought

deals elsewhere. GlobalData Retail estimates that nearly 14 percent of toy sales were made online in 2016, more than double the level five years ago. Toys R Us still has hundreds of stores, and analysts estimate it still sells about 20 percent of the toys bought in the United States. It wasn't able to compete with a growing Amazon: The toy seller said in bankruptcy filings that Amazon's low prices were hard to match. And it said its Babies R Us chain lost customers to the online retailer's convenient subscription service, which let parents receive diapers and baby formula at their doorstep automatically. Toys R Us blamed its "old technology" for not offering its own subscriptions. But the company's biggest albatross was that it struggled with massive debt since private-eq-

uity firms Bain Capital, KKR &

Co. and Vornado Realty Trust

took it private in a \$6.6 billion

leveraged buyout in 2005. Weak

the company public again. With

sales prevented them from taking

such debt levels, Toys R Us did not have the financial flexibili—ty to invest in its business. The company closed its flagship store in Manhattan's Times Square, a huge tourist destination that fea—tured its own Ferris wheel, about two years ago.

In filing for bankruptcy protection last fall, Toys R Us pledged to make its stores more interactive. It added demonstrators for the holiday season to show people how toys work, and began opening Play Labs at 42 stores, areas where children can play with different items.

AP Retail Writer Joseph Pisani contributed to this report in New York. AP Business Writer Kelvin Chan contributed from Hong Kong.

Toys R Us가 부도나면서, 장난감 생산자들과 소비 자 그리고 지주들에게 영향을 끼치고 있다. 70년간 성행하 던 이 소매업 회사는, 지난 목 요일 Geoffrey the giraffe 라는 마스코트로 여러 세대에 게 친숙한 장난감 회사의 끝을 선전하며, 남은 735개의 가게와 3만명의 직원들을 액체화 시킬 수 있도록 법원에 게 허가를 받았다. 이 미국 회사는 수개월간의 빚을 감당하지 못하고 끝없는 축소를 해오며 온라인 쇼핑 몰으로, 그다음은 모바일 게임 산업으로 그 규모를 줄여오다 결국은 문을 닫게 되었다. 이로 인해회사에서 연명해오던 장난감생산자들과 지주들은 다른 생계를 찾아야 한다.

연합 뉴스에서 입수한 녹음 파일에 의하면 CEO인 David Brandon은 지난 수요일에 직 원들에게 미국의 모든 상점 들을 액체화 할 것이라고 발 표했다. 하지만 아직 희망은 있다. Toys R Us는 캐나다 에 소유하는 지분들과 미국의 200여개의 상점을 통합해 구 매할 바이어를 찾고 있다. 이 회사의 온라인 상점은 앞으로

> 2주여 간 가동될 것 이다. Tovs R Us의 미국 직원들은 앞으 로 직장에 출근만 하 면 60일간 급여를 받 을 수 있지만 그 이후 에는 모든 급여와 혜 택은 중단되게 된다. 몇몇의 직원은 액체화 를 돕기 위해 더 남게 될 수도 있다. 기프트 카드는 앞으로 30일 간 사용 가능하고. 액 체화가 시작된 이후에 는 리턴도 불가능 하 게 된다.

Toys R Us 는 호주, 프랑스, 폴란드, 그리 고 스페인에 있는 지 분도 처리하게 될 가 능성이 크다. 또 영국 의 비지니스는 이미 정리하고 있는 과정에 있다. 그렇게 되 면, 캐나다와 중부 유럽, 그리 고 아시아에 있는 자산을 구 매할 바이어를 찾을 수 있게 된다. Toys R Us Asia Ltd. 는 브루네이, 중국, 홍콩, 일 본, 마카오, 말레이시아, 필리 된, 싱가폴, 대만, 그리고 태국 에 400개 이상의 상점을 보유 하고 있고, 15퍼센트의 주주 인 Fung Group 이라는 홍콩 의 회사와 동업 중에 있다.

Chapter 11 부도를 신청한 작년 가을, 아마존과 월마트 같은 경쟁사에게 손님을 잃 고 있던 이 장난감 회사는 50 억 달러 상당의 빚을 감축하 기 위해 손님들과 소통을 하 려 노력했다. 명절 시즌에는 장난감들의 사용법을 알려주 는 시범을 보여주고 아이들이 여러가지 장난감을 가지고 놀 아볼 수 있는 "plav lab" 을 42개의 상점에 오픈했다. 이 럼에도 불구하고, 1월에는 오 는 2개월 이내로 180개의 상 점을 폐쇄할 것이라고 발표했 으며, 이로 인해 700여개의 상점만 정상 운영될 것이라고 발표했다.

Toys R Us는 아마존의 터무니없이 낮은 가격을 상대로는 경쟁구도 형성이 어렵다는 입장을 표명했고, Babies R Us는 자동으로 문 앞까지기저귀와 분유를 보내주는 구독 체계의 온라인 상점 들에게 손님을 잃었다고 밝혔다. Toys R Us는 이들의 구식의기술력 때문에 손님을 잃었다고 발표했다.



경제 / ECONOMY

\$1.3 TRILLION BUDGET BILL PASSED 국회는 1.3조 달러 예산을 통과시켰다 **5**1

WASHINGTON (AP)

ongress gave final approval Fri-✓day to a giant \$1.3 trillion spending bill that ends the budget battles for now, but only after late obstacles skirted close to another shutdown as conservatives objected to big outlays on Democratic priorities at a time when Republicans control the House, Senate and White House. Senate passage shortly after midnight averted a third federal shutdown this year, an outcome both parties wanted to avoid. But in crafting a sweeping deal that busts budget caps, they've stirred conservative opposition and set the contours for the next funding fight ahead of the midterm elections.

The House easily approved the measure Thursday, 256-167, a bipartisan tally that underscored the popularity of the compromise, which funds the government through September. It beefs up military and domestic programs, delivering federal funds to every corner of the country. But action stalled in the Senate, as conservatives ran the clock in protest. Then, an unusual glitch arose when Sen. James Risch, R-Idaho, wanted to remove a provision to rename a forest in his home state after the late Cecil Andrus, a four-term Democratic governor.

At one point, Sen. Bob Corker, R-Tenn., stepped forward to declare the entire late-night scene "ridiculous. It's juvenile." Once the opponents relented, the Senate began voting, clearing the package by a 65-32 vote a full day before Friday's midnight deadline to fund the government. The omnibus spending bill was supposed to be an antidote to the stopgap measures Congress has been forced to pass — five in this fiscal year alone — to keep government temporarily running amid partisan fiscal disputes.

Leaders delivered on President Donald Trump's top priorities of boosting Pentagon coffers and starting work his promised border wall, while compromising with Democrats on funds for road building, child care development, fighting the opioid crisis and more. But the result has been unimaginable to many Republicans after campaigning on spending restraints and balanced budgets. Along with the recent GOP tax cuts law, the bill that stood a foot tall at some lawmakers' desks ushers in the return of \$1 trillion deficits.

Trump only reluctantly backed the bill he would have to sign, according to Republican lawmakers and aides, who acknowledged the deal involved necessary trade-offs for the Democratic votes that were needed for passage despite their majority lock on Congress.

"Obviously he doesn't like this process — it's dangerous to put it up to the 11th hour like this," said Sen. David Perdue, R-Ga., who speaks regularly to Trump. "The president, and our leadership, and the leadership in the House got together and said, Look, we don't like what the Democrats are doing, we got to fund the government."

White House legislative director Marc Short framed it as a compromise. "I can't sit here and tell you and your viewers that we love everything in the bill," he said on Fox. "But we think that we got many of our priorities funded."

Trying to smooth over differences, Republican leaders focused on military increases that were once core to the party's brand as guardians of national security.

"Vote yes for our military. Vote yes for the safety and the security of this country," said House Speaker Paul Ryan, R-Wis., ahead of voting.

But even that remained a hard sell. In all, 90 Republicans, including many from the conservative House Freedom Caucus, voted against the bill. It was a sign of the entrenched GOP divisions that have made Ryan's job governing the majority difficult. They will likely repeat on the next budget battle in fall.

Democrats faced their own divisions, particularly after failing to resolve the stalemate over shielding young Dreamer immigrants from deportation as Trump's decision to end the Deferred Action for Childhood Arrivals program has left it for the courts to decide. Instead, Trump won \$1.6 billion to begin building and replacing segments of the wall along the border with Mexico. The Congressional Hispanic Caucus opposed the bill. Also missing from the package was a renewal of federal insurance subsidies to curb premium costs on the Affordable Care Act exchanges. Trump ended some of those payments as part of his effort to scuttle President Barack Obama's health care law, but Republicans have joined Democrats in trying to revive them.

Bipartisan efforts to restore the subsi-

dies, and provide additional help for insurance carriers, foundered over disagreements on how tight abortion restrictions should be on using the money for private insurance plans. Senate Republicans made a last-ditch effort to tuck them insurance provisions into the bill, but Democrats refused to yield on abortion restrictions.

Both parties touted \$4.6 billion in total funding to fight the nation's opioid addiction epidemic, a \$3 billion increase. More than \$2 billion would go to strengthen school safety through grants for training, security measures and treatment for the mentally ill. Medical research at the National Institutes of Health, a longstanding bipartisan priority, would receive a record \$3 billion increase to \$37 billion. Funding was also included for election security ahead of the 2018 midterms.

Child care and development block grants would receive a huge \$2.4 billion increase to \$5.2 billion. And an Obama-era transportation grant program known as TIGER would see its budget tripled to \$1.5 billion. Head Start for preschoolers would get a \$610 million boost, while an additional \$2.4 billion would go for child care grants.

Still, Democrats were beyond pleased with the outcome. Minority Leader Nancy Pelosi, D-Calif., chronicled the party's many gains, and noted they could have just have easily withheld votes Republicans needed to avert another shutdown.

"We chose to use our leverage to help this bill pass," Pelosi said. Senate Minority Leader Chuck

Schumer, D-N.Y., said as the minority party in Congress, "We feel darn good."

Associated Press writers Matthew Daly and Jill Colvin contributed to this report. Follow Mascaro on Twitter at https://twitter.com/ LisaMascaro and Fram at https://twitter.com/As-

○ 회는 지난 금요일 1.3조 ↑ 달러의 지출 건에 대해 협의를 마쳤다. 예산에 대한 충돌 때문에 정부의 "shut down"이 벌써 세번이나 일 어나며, 대통령 임기 중간 투 표 전에 두 당의 의견을 수용 하기 위한 가이드라인이 만들 어졌다.

국회는 양 당의 제안을 수용 할 수 있는 타협안인 256-167 건에 협의했다. 이 방책 은 미군 프로그램을 더 강화 시키고 연방 예산을 나라 구 석구석 조달할 수 있도록 한 다. 상원의원은 65-32 투표 로 이 건을 통과 시켰다. 올해 에만 이러한 예산 충돌로 정 부가 "shut down" 할 위기 가 다섯번이나 있었다. 트럼 프 대통령은1조워의 빚을 지 게 될 이 안건을 민주당 측의 투표를 얻기 위해 어쩔 수 없 이 통과 시켰다.

공화당 측에서는 이 건에 대 해 균등한 정책을 주장하며 국가 안보를 우선시 한다는 현 정부의 이미지를 유지하 기 위해 국방부 예산의 증가 를 제시했다. 하지만 이도 쉽 지는 않은 듯 보인다. 90여 명의 Conservative House Freedom Caucus의 공화당 측 의원이 반대를 했기 때문 이다. 이로 인해 공화당 측의 의견도 모아지기는 힘들다는 것이 전망이다.

수많은 젊은 이민자를 상대 로 강경한 입장을 보이고 있 는 트럼프 정부도 그 의견을 통일시키지 못하고 결국은 법 원이 결정하도록 이 안건을 내려놓은 상태이다. 이에 더 해 Affordable Care Act 의 정부 지원금에 대한 내용도 부재했다. 트럼프는 오바마가 시작한 이 의료개혁을 파기 하려고 노력하고 있으나. 공 화당 측에서도 오바마 케어를 다시 부활 시키고자 민주당과 손을 잡았다. 양 당은 30억원이 증가한 46

억원을 약물 중독자 재활 치 료 예산으로 쓰기로 협의 했 다. 20억 달러 이상의 예산 은 교육 기관의 보안을 위해 서 그리고 정신질환자의 치 료를 위해 쓰이게 될 것이다. 두 당이 공동적으로 우선시 하는 National Institute of Health의 예산은 30억원이 증가하여 370억원 가량이 될 것으로 보인다.

Child Care과 development block grant는 24억원의 증 가로 52억원의 예산을 가지게 된다. 오바마 정부 당시 시작 된 TIGER 이라는 교통 프로 그램의 예산은 15억원으로 이 전 예산보다 3배나 증가한다. 유아교육은 6.1억원 의 예산 이 증가한다.

KC RESTAURANT SPRING **UPDATES: WHAT' S COM-**ING, WHAT' S OPEN AND WHAT' S CLOSED

Coming soon

Farina by Michael Smith, 1901 Baltimore Ave. Late 2018 open-

First Watch, 7305 W. 95th St., Overland Park, will close April 8 and relocate to 9102 Metcalf Ave. Ron Rico Puerto Rican Restaurant on April 16.

Fox and Pearl, 2143 Summit St., by the owners of Hank Charcuterie in Lawrence. September opening.

Freshwater, 3711 Summit St. This spring.

Golden Ox, West Bottoms, 1600 Genessee St. Early 2018 opening scheduled.

KOBI-Q, a Korean restaurant, Asian grill and bar, 1531 Grand Blvd. Early April.

Novel, 1927 McGee St. It plans to close at its current location at 815 W. 17th St. on March 24 and reopen at 1927 McGee on April 5.

Now open

Bubble Teas

4111 Pennsylvania Tea Drops Ave, KCMO

Dragonfly Tea River Market 409 Main St., North KC, Indepence Center

BoBa Pucca 8610 NW Prairie View Rd. KCMO Kung Fu Tea 7504 W 119th St,

Overland Park, KS 66213 GoCha Tea & Beverages 6595 N Oak Trafficway, Gladstone, MO 64118

Headrush Roasters Coffee & Tea 7108 N Oak Tfwy Fat Bee Drinks 14553 Metcalf Ave

Tous Les Jours 10348 Metcalf Ave

Others

Caffetteria, Prairie Village Shopping Center, 71st and Mission Road, Prairie Village. Crows Coffee, Red Bridge Shopping Center, 535 E. Red Bridge

Road.

Casual Animal Brewing Co., 1725 McGee St.

County Line Ice House, Power & Light District, 100 E. 14th St., KC Joe's collaboration Namaste India Groceries, 6741 W. 119th St., OP

Pepino Loco Mexican Snacks, 411 S. Parker St., Olathe.

Pho La La, 44 N.E. Sycamore St., Lee's Summit.

& Rum Bar, 404 E. 18th St. Shelia's Grinder Shop, 204 Westport Road.

Strange Days Brewing Co., 316 Oak St.

Three Bees Pottery & Coffee Shop, 925 Southwest Blvd., KCK Brookside Barrio, 6227 Brookside Plaza, Brookside, Kansas City, Missouri, 816.293.9587, brooksidebarrio.com Brookside Poultry Co., 408 E. 63rd St., Brookside, Kansas City,

Missouri, 816.599.2285, bkspoultryco.com

Casual Animal Brewing Co., 1725 McGee St., Crossroads Arts District, KCMO casualanimalbrewing.

The Myers Hotel Bar, 220 S. Main St., Tonganoxie, Kansas, themvershotel.com (reopened) The Russell, 3141 Main St., KCMO, therussellonmain.com

Closings

Ernie Biggs Piano Bar, Westport, 4115 Mill St., will close March 31 after more than 10 years. Longhorn Steakhouse, Camelot Court, 4500 W. 119th St., Leawood. Closed Feb. 17. Plaza III The Steakhouse, 4749 Pennysylvania Ave. Ted's Cafe Escondido has closed its restaurants at 8300 N. Booth Ave. in the Northland and at 7001 W. 135th St. in Overland Park. It still has an area location in Lee's Summit.

Glacier Cove end of April

스포츠 / SPORTS

WHAT. JUST. HAPPENED?! NCAAS AMP UP THE MARCH MADNESS By GENARO C. ARMAS, AP Sports Writer

ne word succinctly describes what's transpired so far in the NCAA Tournament: Madness. But even that's probably underselling it. A comeback for the ages by Nevada. An entire region left without a Top 4 seed in the Sweet 16 for the first time in tourney history. The 16-seed winner UMBC, falling short in its attempt to extend its historic run as underdog darlings. Oh, and defending national champion North Carolina is out, routed in its own state by Texas A&M.

And that was just on Sunday. When No. 1 seed Xavier was bounced, too. A memorable, zany first two rounds — even by March Madness standards — set up what could be another wild two weekends in a tournament where anything can become reality.

"It's what makes March

Madness special and it kills the coaches because it's so hard and you think you have a great team," Kansas State coach Bruce Weber said.

"It's March Madness and you never know what's going to happen."

Before the first tipoff on Thursday, many prognosticators had deemed this tournament one of the most wideopen in recent history.

It's turned into a nutty, once—in—a—generation kind of ride.

Loyola-Chicago won two thrillers to get to the Sweet 16, making a social media star out of their 98-year-old chaplain, Sister Jean. And then the telegenic nun who provides her own scouting reports to players got over-shadowed by the ultimate Cinderella team.

The UMBC Retrievers became

the first No. 16 seed in the history of the men's tournament to beat a No. 1 seed, defeating Virginia in the first round Friday night. By 20 points. Over the top overall seed and the unanimous No. 1 team in the AP poll.

The Retrievers' run came to an end on Sunday night in a 50-43 loss to ninth-seeded Kansas State, but not before tattooing a lasting imprint on American sports, drawing attention from stars of the NFL, NBA and Twitch—and love from underdogs everywhere.

"We put our name on the map. We (gave) hope to teams that come to the tournament with lower seeds," guard K.J. Maura said.

UMBC's success story contributed to the messy, unprecedentedly jumbled bracket in the South Region, where the highest-remaining seed is No. 5 Kentucky. It's the first time in tourney history that a regional semifinal will be held without a top 4 seed, according to the NCAA. Seventh-seeded Nevada added to that by matching the second-biggest comeback in tournament history to beat No. 2 seed Cincinnati 75-73 after trailing by 22 points in the second half.

"That locker room right now, I' ve never seen anything like it in my life. It's the happiest I' ve ever seen. It's the happiest I' ve ever been in my life," Wolf Pack coach Eric Musselman said.

The way reigning champion North Carolina got bounced from the tournament in an 86-65 loss to Texas A&M might have been the top storyline on any other tournament day. It left coach Roy Williams with the most lopsided tournament loss of his Hall of Fame career. It was also the second straight year the titleholder lost before the Sweet 16. And it happened in UNC-friendly territory in Charlotte, North Carolina, where the Tar Heels hadn't lost a tourney game since 1979.

"I didn' t picture it ending it like this," said Williams with his players sitting nearby. "I pictured it ending with these guys having a huge smile on their face, but that' s not college basketball."

CALL IT A COMEBACK:
Nevada's comeback from
a 22-point deficit matched
Duke's rally after beating
Maryland in the 2001 Final
Four. The biggest comeback
belongs to BYU, which trailed
by 25 points before beating
Iona in the 2012 First Four.
GLASS SLIPPERS IN SOUTH:
What a mess in the underdog-laden South.

The top four seeds — No. 1 Virginia, No. 2 Cincinnati, No. 3 Tennessee and No. 4 Arizona are all done.

"You know, just obviously we didn't think 16 was going to ... beat a 1," Weber said.

"You thought it would be a little different situation, but we just said we could write



history tonight. No 9 has ever beaten a 16 to go to the Sweet 16, so we wrote our own history tonight."

SPOILED HOME COOKIN':
Don't invite Texas A&M and
Syracuse to homecoming parties. The Aggies manhandled
North Carolina in Charlotte in
surprisingly easy fashion to
get to the round of 16 for the
second time in three seasons. After holding a 47-36
edge on the glass, Texas A&M
should scare a Michigan team
that has had to slog through
two victories and deliver a
buzzer-beater 3 to get to the
Sweet 16.

In Detroit, Syracuse tuned out the noise from a Michigan State-partisan crowd for a 55-53 win. The Orange's trademark 2-3 zone gave another unfamiliar opponent fits after holding the more talented Spartans to 26 percent shooting. An NCAA tourney run that started with the First Four in Dayton for Syracuse will continue against Duke in the Sweet 16 in Omaha, Nebraska.

TWO ONES ARE DONE: Two No. 1 seeds didn't make it out of the tournament's opening weekend for the first time since 2004, when Stanford and Kentucky both lost in the second round. This time around, Virginia and Xavier were the top seeds that were bounced.

The Cavaliers went home on Friday after the histor—ic loss to No. 16 seed UMBC. The Musketeers gave up a 12—point lead on Sunday and fell to Florida State, 75—70. It was a disappointing ending for a program that returned four starters from a team that lost in the Elite Eight last year to

Gonzaga. The only other years when two top seeds lost in the first weekend were 1981 and 2000.

More AP college basketball: https://collegebasketball.ap.org; https://twitter.com/ AP_Top25 and https://www.podcastone. com/ap-sports-special-events

금까지 NCAA 토너먼 트에서 일어난 일을 한 단어로 요약하자면 "Mad-ness(미침)" 이다. 하지만, 그 단어도 약과일 수 있다. 긴 공백 이후에 돌아온 네바다. 16강에 4시드가 없는 것도 전례 없던 일이고, 16시드

례 없던 일이고, 16시드의 언더독인 UMBC의 탈락, 작년 우승자인 UNC가 홈 경기에서 Tex-as A&M에게 탈락 당한일, 이 일은 1시드였던 Xavier이 탈락한 일요일단 하루 만에 벌어진 일이다.

March Madness의 기준에서도 흥분의 도가니였던 첫 두 라운드는, 그 후다가올 2주간의 토너먼트 구도를 더욱 광란의 장으로 만들었다. 많은 전문가들은 올해 경기가 역사상가장 예측 불가한 토너먼트일 것이라고 얘기하기도 했다.

Loyola-Chicago 은 16 강에 가기 위해 2승을 거두었고, 학교의 98세의사제인 Jean 수녀는 일약소셜 미디어 스타가 됐다. UMBC는 Virginia을 상대로 20점의 격차로 승리하며 16시드가 1시드를 이긴 첫 팀이 되었다. UMBC는 다음 라운드에 50-43로 9시드인 Kansas State에게 패했지만, 많은 언더독의사랑을 받았으며, NFL.

NBA, 그리고 Twitch의 스타들로부터 많은 관심을 받았다. UMBC의 가드였던 K.J. Maura는 대중에게 이름을 알리며 로우 시드 팀들에게 희망을 주었다고 얘기했다. UMBC의 성공은 남부의 대전표를 흔들어 놨으며, 이로 인해 4시드가 없이 토너먼트가진행되는 상황이 만들어졌다. 7시드인 Nevada도 2시드 였던 Cincinnati을 상대로 22점 뒤진 후 75-73으로 승리를 거두었다. 혼란스러웠던 남부지역 토너먼트의 상위 4 시드

였던 Virginia, Cincinnati, Tennessee, Arizona는 모 두 탈락했다.

2004년부터 지금까지 오프닝 주에 1시드팀 둘이 모두 탈락 한 경우는 Stanford와 Kentucky가 탈락한 단 한번밖 에 없었다. 이번에는 1시드였 던 Virginia 와 Xavier이 모 두 탈락하였고. 지금까지 이 런 경우는 1981년도와 2000 년도, 2004년도 이외에는 없 는 경우였다.

15th Annual Awards Gala

May 10, 2018 • 5:30 p.m.

Sheraton Overland Park Hotel

6100 College Boulevard Overland Park, KS 66211

Keynote Speaker Ming Tsai

Celebrity Chef & Cooking Show Host of Simply Ming

Ming is the host and executive producer of the public television cooking show, *Simply Ming*. Ming began cooking for television audiences on the Food Network, where he was the 1998 Emmy Award-Winning host of *East Meets West with Ming Tsai*. In 2009, *Simply Ming* received two Emmy nominations for "Outstanding Culinary Program" and "Outstanding Lifestyle/Culinary Host".

Esquire Magazine honored Ming as "Chef of the Year" in 1998, and the James
Beard Foundation crowned him "2002 Best Chef Northeast". Since 2002, the Zagat Restaurant
Guide rated Blue Ginger, Ming's restaurant, within the "Top 5 Most Popular Restaurants". Ming is
also the author of Blue Ginger: East Meets West Cooking with Ming Tsai, Simply Ming, Ming's
Master Recipes, Simply Ming One-Pot Meals, and Simply Ming in Your Kitchen.



Honorary Chair Joshua Rowland CEO & Vice Chairman Lead Bank

Come and enjoy networking, savory cuisine, awards and entertainment!

Tickets: \$125

Buy Tickets & Sponsorships at www.asianchamberkc.com/awards-gala-2018

Bussiness attire. Black tie optional.

Hosted by:



문화와 생활 / CULTURE & LIFESTYLE

JAMES PATTERSON DONATING \$2 MIL-LION TO CLASSROOM LIBRARIES 제임스 패터슨이 20억 을 기부하다



NEW YORK (AP)

James Patterson is step—ping up his game. The best—selling author has in—creased his annual donations for classroom libraries from \$1.75 million to \$2 million. Scholastic Inc. told The As—sociated Press on Monday that Patterson is distributing 4,000 gifts of \$500 each to teachers around the country, from Me—

chanic Falls, Maine, to Cheney, Kansas. The so-called "Pat-terson Pledge" was launched in 2015 and is run in coordination with Scholastic Book Clubs, which adds book club points to Patterson's contribution. More than 80,000 teachers applied for donations.

"I can' t underscore enough how important books and reading are to a child' s development — better readers make better people, and ultimately better citizens," Patterson said in a statement.

"I' m so grateful for the teachers who are doing imperative work with students every day, in every school in the country. These grants are my way of acknowledging their extraordinary efforts."

"Teachers often have to find their own funds and use their personal money to buy books and build fresh class—room libraries. This is why we at Scholastic Book Clubs are truly inspired by James Pat—terson's commitment to offer real help to teachers in this work," Judy Newman, presi—dent of Scholastic Book Clubs, said in a statement.

Over the past few years, Pat-

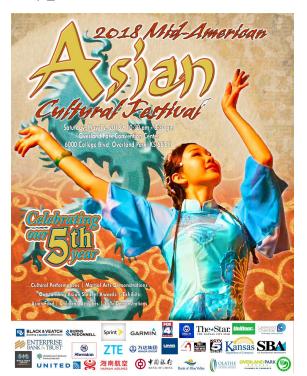
terson has also given millions of dollars to bookstores and literacy programs and endowed thousands of college scholarships for teachers.

에는 패터슨이 팔을 건어붙이고 나섰다. 베스트 셀러 작가인 그는 학급 문고를 위한 기부 금액을 약 18억원에서 21억원 이상으로 늘렸다. Scholastic Inc. 는 연합 뉴스 측에 패터슨이 약 50만원 상당의 선물 4,000개를

전국에 있는 교사들에게 배부하고 있다고 전했다. "패터슨 서약"이 2015년 설립되며 Scholastic Book Clubs 와 협약해 도서를 기부하고 있다. 8만명 이상의교사들이 기부금 지원을 요청한 것으로 알려졌다.

패터슨은 "저는 독 서가 어린이들의 정 서 발달에 얼마나 중 요한지 강조하고 싶 습니다. 더 나은 독자 들은 나은 사람을 만 들고 나아가 더 나은 시민을 만들죠."고 발표했다. Scholastic Book Clubs 장인 Judy Newman은 "교사들은 대게 사비로 학급 문고비를 충당 하고는 합니다. 이것이 바로 Scholastic Book Clubs가 패터슨 씨의 결심을 지지하는 이유입니다."

지난 몇 년간, 패터슨은 수십 억원의 기부금을 서점과 문맹 방지 프로그램과 많은 기관의 교사들을 위해 전달해 온 바 있다.



MOCHA MASTER: SOUTH KOREA BARISTA ADORNS COFFEE WITH WORKS OF ART

SEOUL, South Korea

Would you like cream, sugar and art with that? A South Korean barista is charming customers at his coffee shop by drawing intricate artwork on the foamy cream topping their drinks. Lee Kang Bin uses food coloring and small brushes, spoons and tools that look like mini ice picks to draw people, animals, Disney characters and landscapes on coffee. Lee has recreated famous paintings such as the 1893 Edvard Munch (AYD'—vart moongk) masterpiece "The Scream." This month the mocha master reproduced a couple's Niagara Falls vacation photo atop a cup of cold java. Lee creates the designs at the C.Through coffee shop in Seoul and calls them Creamart. He said the delicate process takes him about an hour per cup and customers have to order in advance.

LEE BO-YOUNG TALKS ABOUT HER YOUNG DAUGHTER AND HUSBAND JI SUNG

peporter Jo Eun-hae writes Kabout Lee Bo-young who starred in the recently ended drama "Mother - Drama" as a fake mother who only has the heart for an abandoned 8-year-old girl. "I wanted to talk about a society where motherly love is demanded by society. When I first had my child, she wasn't pretty and I thought I was a bad mother. However, as I bonded with my child, she became prettier. Not every mother is born with love for her child. That means a mother becomes a mother as she raises her child and not just because she gives birth to

In "Mother - Drama", Lee Bo-young decides not to be a mother because she's been hurt as a child. However, she meets Hye-na (Heo Yool-I) who is very much like her and kidnaps her, but in the end they become real mother and daughter. "I cried every time I watched news on child abuse after I had my child. At the same time, I thought "Mother - Drama" delivered a message that's not easy to say, but must be delivered". "Mother - Drama" is based on a Japanese drama and it depicts 'motherly love' as

a devotion and comfort instead of the typical concept of 'patience' and 'sacrifice'. "Ja-young is probably what makes all mothers look back on themselves. I also thought I might be like her. But it's a first for all parents so why does everyone depend on the mother so much? When

a mother is outside having fun, everyone thinks, 'what is she doing outside without her child?' I don't like that and I'm a mother, too".

Lee Bo-young married actor Ji Sung in 2013 and now she has a 2-and-half-yearold daughter. Lee Bo-young spoke about her personal experiences as a working mother and Ji Sung as a working father in this society. "Once I was on the plane and an old lady patted my husband on the shoulder saying 'good job'. At that moment I realized again that it's compulsory for a mother to be looking after the child and it's such a wonder to see a man wearing the baby strap. This has to change. Getting married and having a child opens a new chapter for a woman. "I think I got married and had a child at the right time. It allowed me to switch over to a mother in the drama appropriately. My daughter is beautiful. She's so into Snow White now and she's always eating apples in her Snow White dress. I call her princess and ask her if she's alright when she's eating an apple. She's growing and learning to talk which means I have a lot on my mind. I want to be a person before I'm a mother and I want to be able to stand up to society on my

Women go through every day prejudice in the modern society and so do actresses. They don't have a lot of choices compared to actors and they don't get as many opportuni-



Poster from Mother http://asianwiki.com/Mother_(Korean_Drama)

ties either especially if they're married. Lee Bo-young goes against the stereotype that a woman must care for her family once she's married. Even before she was married, she played various characters in "God's Gift", "Whisper" and now "Mother - Drama". Now that she's achieved a certain image naturally through getting married and having a child, she's solidified a position for herself in this world. "My choices are going to decrease more in the future. Still, I think I'm lucky because 10 years ago, there wasn't

much for a married actress to do. "Mother - Drama"'s Soojin and Hye-na have comforted all those mothers out there and I wish to be in more dramas like that".

Source: sports.hankooki.com/l... Copy & paste guideline for this article

Always put a link back to the source and HanCinema permalink

건강/HEALTH AND WELLNESS

MAKGEOLLI

hough alcohol isn't the first $oldsymbol{\perp}$ thing when you think of good healthy dishes or drinks, Makgeolli (Korean: 막걸리) is a Korean alcoholic beverage that is an exception. Due to the microorganisms present during fermentation, makgeolli is probiotic with high levels of lactic acid bacteria such as Lactobacillus as well as vitamins, amino acids, and fiber. Containing 1.9 percent protein, over 10 amino acids, vitamin B, inositol and choline, makgeolli is reported to increase metabolism, relieve fatigue and improve the complexion.

Makgeolli is the oldest alcoholic beverage in Korea. The rice wine has been brewed since Three Kingdoms era (1st century BCE - 7th century CE). The milky, creamy off-white, lightly sparkling rice wine with a slight viscosity tastes slightly sweet, tangy, bitter, and astringent, with chalky sediment that gives a cloudy look. Having low proof, about six to nine percent alcohol by volume, it is often considered a happy, communal beverage. It is also known as a farmer drink, something refreshing after a hard day's work. In Korea, makgeolli is often unpasteurized, which means the wine further matures in the bottle. Due to short shelf life of unpasteurized

"draft" makgeolli, many exported makgeolli undergoes pasteurization, which deprives the beverage of complex enzymes and flavor compounds.

During a trip to Korea, we went to a makgeolli bar with many flavors from all around the country. The owner was kind enough to educate us on his passion of makgeolli. It used to be the number one drink in Korea before the rise of soju. Now it is raising in popularity, though it is still



only a fraction of soju's market. He said there' re over a hundred different kinds from all over Korea. Almost each region and town has their own taste. During the rainy days, many Koreans drink makgeolli and eat pajun (Korean green onion pancakes.) Though it's not a popular drink to sell in Kansas, you can only find it in a couple places, here's a Maangchi recipe on how to make your own home brew.

(https://en.wikipedia.org/wiki/ Makgeolli)

Maangchi's Makgeolli recipe

(https://www.maangchi.com/recipe/makgeolli)

This recipe is also in the cookbook, Real Korean Cooking, and while developing the recipe I sent a sample of the finished product to the EMSL Analytical food lab for a full nutritional and toxic analysis to see what is really inside it. They let me know that it is totally safe to drink, 7.4% alcohol by volume, cholesterol-free, fat-free, and contains vitamin B1, B2, B3, B5, and B6. It's high in calories and has a lactobacillus count of 375,500 CFU/mL. Lactobacillus is a kind of lactic acid bacteria that's good for your stomach

and digestion and can boost your immune system. It's also found in yogurt, but in much higher quantities.

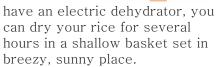
Ingredients (Make 4 quarts) 5 cups short grain rice, washed and soaked in cold water for at least 2 hours

1½ cups nuruk (starter culture) 1 package of dry yeast 5 quarts of water (20 cups) ½ cup sugar (optional) Korean rice (short grain rice) 5 cups Korean short grain rice

Special items that I use to make makgeolli Electric food dehydrator 7 to 8 quarts earthenware crock

Directions

- 1. Drain the rice and put it into a heavy pot. Add 4 cups of water. Cover and cook over medium high heat for 15 minutes. Stir and turn the rice over with a wooden spoon. Cover and simmer it for another 15 minutes over low heat.
- 2. Remove from the heat. Transfer the rice to a basket of your electric dehydrator. Spread the rice evenly, and fill as many baskets as you need. Cover, set the temperature to 160° F, and dry for 3 hours, until the outside of each grain is hard, but the inside is still moist. If you don't



- 3. Put the rice into the earthenware crock. Add nuruk, yeast, and 8 cups of water and mix well with a wooden spoon.
- 4. Place a cotton cloth under the lid when you close it, to let some air circulate in and out.
- 5. Let sit for several hours, then uncover and mix well with a wooden spoon. At this point, the rice will have absorbed a lot of the water to create a thick paste. Cover and let sit overnight.
- 6. Open the crock and you'll see a lot of bubbles popping to the surface, and the mixture will be a lot thinner than yesterday. Stir it well with a wooden spoon and cover again. Stir it a few times a day for the next few days.
- 7. On day 4 or 5, it will be bubbling a lot less and will have separated to a clear liquid on top and a milky mixture on the bottom. Mix well, and keep mixing a few times a day for a few more days.
- 8. On day 8 or 9, there will hardly be any bubbles at all. The liquid on the top will be clearer and more amber. It's now perfectly fermented and ready to drink.
- 9. Strain the makgeolli into a large bowl, pressing on the solids with the back of a wooden spoon to squeeze as much liquid as possible out of it. Discard the solids. Add 8 cups of water to dilute. Add the optional sugar and mix well.
- 10. Strain the makgeolli one more time and put it into glass jars or BPA free plastic beer bottles.
- 11. Serve cold, and stir or mix well before drinking. It can keep in the fridge up to 2 to 3 weeks.

KOREAN SPRING DRAMA LISTING

Doll's House 인형의 집 2018/02/26~KBS | 100 episodes -Mon~Fri 19:50 Directed by Kim Sang-hwi (김상휘) Cast Choi Myung-gil (최명길), Park Ha-na (박하나), Wang Bit-na (왕빛나), Han Sang-jin (한상진),...

• Drama

Synopsis: The story of a woman named Hong Se-yeon who works at a luxury goods store by day and is a designer at Dongdaemun by night. She becomes the personal shopper of the granddaughter of a fashion chaebol chairman.

Mystery Queen Season 2 추리의 여왕 시즌2 2018/02/28~KBS | 16 episodes -Wed, Thu 22:00 Directed by Choi Yoon-seok-II (최윤 석), Yoo Yeong-eun-I (유영은) Cast Kwon Sang-woo (권상우), Choi Kang-hee (최강희), Lee Da-hee (이다 희), Park Byung-eun (박병은),... • Drama

Synopsis: "Mystery Queen" tells the story of a prosecutor's wife who's always dreamed of being a detective. After actually solving a case, she ends up in an unlikely crime-fighting duo with a young police captain. Second season is picking up after she divorces her ex-husband.

Grand Prince 대군 - 사랑을 그리다 2018/03/03~TV Chosun | 20 episodes - Sat. Sun 22:50 Directed by Kim Jeong-min-III (김정

Cast Jin Se-yun (진세연), Joo Sangwook (주상욱), Yoon Si-yoon (윤시윤), Son Byung-ho (손병호),...

Historical

Synopsis: A drama about two princes, brothers who share both love and hate, who fight over a woman. One loves so strongly that one would even kill his own sibling to try and protect his woman from being approached by anyone.

Children of a Lesser God 작은 신의 아

2018/03/03~OCN | 16 episodes - Sat, Sun 22:20

Directed by Kang Sin-hyo (강신효) Cast Kang Ji-hwan (강지환), Kim Okbin (김옥빈), Shim Hee-seop (심희섭), Lee Elijah (이엘리야),...

• Crime • Romance

Synopsis: "Children of a Lesser God" is the story of Cheon Jae-in, an elite detective with an IQ of 167 who only believes in facts, logic, and numbers, and a rookie detective who can see ghosts named Kim Dan.

My Husband Oh Jak-doo 데릴남편 오

2018/03/03~MBC Dramanet | 24 Episodes - Sat 20:50 (2 episodes per

Directed by Baek Ho-min (백호민) Cast UEE (유이), Kim Kang-woo (김 강우), Jung Sang-hoon (정상훈), Han Sunhwa (한선화),...

• Romance

Synopsis: A romantic drama about a woman in her mid-thirties who tries to win the social prominence and position of a married woman by looking for a husband.

The Good Witch 착한마녀전 2018/03/03~Now airing SBS | 40 episodes - Sat 20:55 (4 episodes per night)

Directed by Oh Se-kang (오세강) Cast Lee Da-hae (이다해), Ryu Sooyoung (류수영), An Woo-yeon (안우연), Hyejeong (혜정)

• Drama

Synopsis: The story of a housewife who is "too nice" who pretends to be her mean twin sister, effectively taking on a double life.

That Man Oh Soo 그남자 오수 2018/03/05~Now airing OCN | 16 episodes - Mon, Tue 21:00 Directed by Nam Gi-hoon (남기훈) Cast Lee Jong-hyun (이종현), Kim Soeun (김소은), Kang Tae-oh (강태오), Heo Jung-min (허정민)

• Drama • Romance

Synopsis: A romantic drama about a cursed man, an cafe owner and PhD in artificial intelligence, and a woman, a policewoman, both of whom can't undo the curse.

Live 라이브

2018/03/10~tvN | 16 episodes - Sat, Sun 21:00 Directed by Kim Kyoo-tae (김규태) Cast Jung Yu-mi (정유미), Lee Kwang-soo (이광수), Bae Sung-woo (

배성우), Bae Jong-ok (배종옥)

• Drama

Synopsis: A police drama, exploring their role in society as civil servants and keepers of the peace.

The Great Seducer (Drama, 2018) 위대 한 유혹자 2018/03/12~MBC | 32 episodes -

Mon, Tue 22:00 (2x35min) Directed by Kang In-I (강인), Lee Dong-hyun-IV (이동현) Cast Woo Do-hwan (우도환), Joy (조이), Moon Ga-young (문가영), Kim

Min-jae-I (김민재) • Drama • Historical

Synopsis: Based on the 2003 "Untold Scandal", this drama centers on an aristocratic man and woman engage in a bet. If the man can convince a virtuous widow to sleep with him, then he can finally have the aristocratic woman.

Shall We Live Together (Also known as "Marry Me Now") 같이 살래요 2018/03/17~KBS | 50 episodes - Sat. Sun 19:55

Directed by Yoon Chang-beom (윤창

Cast Yoo Dong-geun (유동근), Jang Mi-hee (장미희), Han Ji-hye (한지혜), Lee Sang-woo (이상우)

• Drama

Synopsis: The story explores the relationships between generations in a family; between parents, parents and children, and all the process by which all of them learn to relate to each other.

My Mister 나의 아저씨 2018/03/21~tvN | 16 episodes - Wed, Thu 21:30 Directed by Kim Won-seok (김원석) Cast Lee Sun-kyun (이선균), IU (아이 유), Go Doo-shim (고두심), Park Hosan (박호산)

• Drama

Synopsis: This healing drama centers around a man in his forties and a woman in her twenties who both have the weight of the world on their shoulders. They derive comfort by looking at each others lives.

Wealthy Son 부잣집 아들 Directed by Choi Chang-wook (최창 욱), Shim Soo-yeon (심소연) Cast Kim Ji-hoon-I (김지훈), Kim Joo-hyun (김주현), Lee Kyu-han (이규 한), Hong Soo-hyun (홍수현) 2018/03/25~MBC | 50 episodes - Sun 20:45 (2 episodes per day)

• Drama

in a hospital.

Synopsis: A rich son and a woman climbing up the socio-economic ladder cheer each other on in this weekend drama.

A Poem a Day 시를 잊은 그대에게 Directed by Han Sang-jae (한상재) Cast Lee Yoo-bi (이유비), Lee Joonhvuk (이준혁), Jang Dong-voon (장동 윤), Seo Hyun-chul (서현철) 2018/03/26~ tvN | Mon, Tue 21:30

• Drama Synopsis: Formerly known as "You Who Forgot Poetry" This drama doesn't center around a "doctor" as a main character, but in-

Switch - Change The World 스위치 -세상을 바꿔라

stead focuses on the others who work

Directed by Nam Tae-jin (남태진) Cast Jang Geun-suk (장근석), Han Yeri (한예리), Jung Woong-in (정웅인), Jo Hee-bong (조희봉),...

2018/03/28~SBS | Wed, Thu 22:00 Comedy

Formerly known as "Operation King" (공작왕, gong-jak-wang) Synopsis: A smart con artist impersonates a prosecutor. He passed all the

necessary exams, but never managed to get work in the legal profession.

Pretty Sister Who Buys Me Food 밥 잘 사주는 예쁜 누나

Directed by Ahn Pan-seok (안판석) Cast Son Ye-jin (손예진), Jung Hae-in (정해인), Jang So-yeon (장소연), Wi Ha-joon (위하준)

2018/03/30~jTBC | Fri, Sat 23:00 • Drama

Synopsis: A woman in her 30s enjoys life, but has no major goals. Her whimsical attitude actually hides the pressure she feels that she should be doing something more with her life. Enter her best friend's younger brother who has returned from abroad and is different than she remembered him to be.

Miracle That We Met 우리가 만난 기적 Directed by Lee Hyeong-min (이형민) Cast Kim Myung-min (김명민), Kim Hyun-joo (김현주), Ra Mi-ran (라미 란), Ko Chang-seok (고창석),... 2018/04/02~KBS | 20 episodes -Mon, Tue 22:00

• Melodrama

Synopsis: A melodrama about a man who is the head of two families because of body swapping shenanigans. It is a story that will talk about family life and all of its obstacles.

Suits 슈츠

Directed by Kim Jin-woo-II (김진우) Cast Jang Dong-gun (장동건), Park Hyung-sik (박형식), Chae Jung-an (채 정안), Ko Sung-hee (고성희) 2018/04/25~KBS | Wed, Thu 22:00

• Drama

Synopsis: Legendary lawyer Choi Kyeong-seo recruits genius rookie lawyer Ko Yeon-woo to join his law firm. Adapted from USA drama by the same name.

Mistress 미스트리스

Directed by Han Ji-seung (한지승) Cast Han Ga-in (한가인), Shin Hyunbin (신현빈), Choi Hee-seo (최희서), Goo Jae-yee (구재이) 2018/04/28~ Sat, Sun 22:20

• Drama • Romance

Synopsis: The stories of four friends involved in complex romantic relationships.

믿음 / FAITH

IT IS FINISHED

Rev. Evan Kim

esus was given an assign-I ment before the world was created. He took on this assignment from God the Father and came to earth in order to fulfill it. The task weighed heavily on him through his entire life and ministry. Finally the moment arrived; Jesus was nervous and anxious, even to the point of sweating blood. He then entered the test, and as he hung on the cross knowing that what was assigned in eternity was now complete, he said one word: Tetelestai (it is finished)! The most victorious word in historv.

That word is the centerpiece of the crucifixion narrative. the core of the Christian holiday Good Friday. The word means that something that's been building up has been brought to a complete end; it's

| Kansas Mission Church | the greatest work of the last piece of a puzzle that began before time. John, the author of the Gospel of John. went to great lengths to show this by connecting the moments of Christ's crucifixion to the rich tapestry of Old Testament prophecy. All to highlight the stunning fact that Jesus came to fulfill something that had been building up ever since the creation of man. He finished it!

Christ has accomplished the work set out for him by the Father. This work was to die as the singular righteous and sinless man, so that many unrighteous sinners could be forgiven and saved. Jesus paid a price sinners could not pay, so that sinners might receive a gift they could not earn. This is why Good Friday is good; the death of Christ was evil by all accounts, but God worked good that Friday, in finishing

redemption in all of

history.

The million-dollar question is, do vou believe it? John's intention of reporting these events was to bear witness to the truth, so that you might also believe. Do you believe it? Consider the evidence of the historical account, and the fulfillment of so many prophecies made thousands of years prior. Could this be coincidence? Could this be the result of a man so deluded and mad, that he studied all these prophecies, determined to fulfill them, and then manipulated hundreds (if not thousands) of men and women to trigger these events, even to his own horrible death?

Or could it actually be...that Jesus is who he says he is? The evidence is here...that you may believe. No matter how you spent this past Easter Sunday, either in a church pew or at home, consider once again the evidence of the life, death and resurrection of the most influential man in history. Let his finished work move you to make a choice. If you choose to call Jesus just another religious teacher, or even a lunatic, then so be it. But if you believe...if your heart is moved by what happened that Good Friday and Resurrection Sunday...then know that what Jesus finished at the cross has saved you and sealed you for eternal life. Rest in that finished work, and work to tell others about that rest.

캔사스선교교회

담임목사: Rev. Yohan Lee 이요한 에반 김(Evan Kim, 영어부) 8841 Glenwood St., OP 66212 913-648-9191/339-440-2696(c)

www.kansasmission.org facebook.com/KMCCHURCH



























캔사스 시티 종교단체 주소록

켄사스 한인천주교회 담임 신부: 홍 진 (베드로 주임신부) 9138 Pflumm Rd., Lenexa 913-912-2574(c)/913-563-7896 honghjin@daum.net KCCNewMember@gmail.com

레반월스감리교회 담임목사: 최진호 (Jin Ho Choi) 1526 10th Ave., Leavenworth 66048 913-682-7007 / 913-705-0604 (c) vic223@naver.com

레반월스순복음교회 담임목사: 김한규 (Hankyu Kim) 1000 N 10th St., Leavenworth 66048 913-682-3766 mauifullgospel@yahoo.com

로랜스한인장로교회 담임목사: 이성환 445 Lyon St., Lawrence 66044 443-910-2732(c) www.lawrencechurch.org

미주리중앙침례교회 Central Missouri Baptist Church 담임목사:김래원 (Raymond Raewon Kim) 105 SE 421st Rd., Warrensburg 64093 660-429-6511 / 660-864-3638 (c) krwpreach@hanmail.net www.cmkbc.org

베델한인장로교회

담임목사: 김아브라함(Abraham Kim) 9595 W95th St, OP 913-617-3987 / 913-940-9188(c) Shalom4abraham@yahoo.com

캔사스뉴비젼교회 Kansas New Vision Church of the Nazarene 담임목사: 박근영 (Rev. GeunYoung Park) 8200 W. 96th Street, OP 66212 816-315-4174 knvc2008@gmail.com www.ksnvc.com facebook.com/KansasNewVisionChurchoftheNazarene

캔사스 뉴헤이븐 SDA 한인교회 Kansas New Haven Church 담임목사: 정한철 (Harold Kim) 8714 Antioch Rd, OP 66212 전화: 913-730-0190 facebook,com/kcsdanewhaven

캔사스선교교회 담임목사: Rev. Yohan Lee 이요한 에반 김(Evan Kim, 영어부) 8841 Glenwood St., OP 66212 913-648-9191/ 339-440-2696(c) www.kansasmission.org facebook.com/KMCCHURCH

캔사스순복음교회 담임목사: 김경민 1424 S. 55th St. KCK 714-313-6259 kansasfgc@gmail.com www.kcmusa.org/ 캔사스안디옥나사렛교회 담임목사: 이은철 (Eun C. Lee) 2737 S. 42nd St., KCK 66106 913-831-6779 / 913-206-6631(c) Tim0921@gmail.com http://kansasantioch.org/

캔사스시티임마누엘감리교회 담임목사: 허장 (Jang Hur) 4900 Antioch Rd., Merriam 66203 913-631-1004 / 913-206-6880(c) hjang212hanmail.net

캔사스시티한인침례교회 Kansas City Korean Baptist Church 담임목사: 최안성 (Choe Ansung) 3817 N. Wayne Ave, KCMO 64116 816-452-1906/ 816-800-1985(c) Kjs72a@gmail.com http://kckbc.onmam.com

캔사스 한인연합 장로교회 Korean United Presbyterian Church of Kansas 김준형 목사: Pastor Junhyoung Kim 4849 England Street, Merriam 66203 917-415-9900 (c)/913-262-7535 www.kupck.org

캔사스영락교회 담임목사: 이춘석 (Chun Suk Lee) 3000 S 55th St, KCK 66106 913-265-9030 myloveisrael@gmail.com www.ksyoungnak.org

캔사스우리교회

담임목사: 장현희 (Hyunhee Chang) 10100 Metcalf Ave. OP 66212 913-299-7246 kwoorich@gmail.com www.kwoori.org

캔사스 한인 중앙 연합감리교회 담임목사: 김다위 (Dawe Kim) 9400 Nall Ave, OP 66207 913-649-2488 / 816-304-2113(c) centralkoreanchurch@gmail.com facebook.com/ckumc

캔사스제일장로교회 담임목사: 신수철(Soo C. Shin) 4505 Gibbs Rd., KCK 66106 913-369-5959 / 816-560-8619 sooshin@msn.com

캔사스제일침례교회 담임목사: 하병진 (Byung J, Ha) 15902 Midland Dr., Shawnee 66203 913-962-9125 / 913-406-0586(c) habyongjin@yahoo.com

캔사스한인장로교회 담임목사: 강일경 (Kyle Y. Kang) 2002 51st St., KCK 66106 913-236-7636/ 913-653-7077(c)/ (213) 505-7434(Director) kpckan@gmail.com www.kpck.org

토피카 한인침례교회 담임목사: 임성택 (Seoung T. Lim) 735 SW Oakley Ave., Topeka 66606 785-235-8738 / 859-556-3555(c) samuel3280@gmail.com

캔사스 한인업소록 (Kansas Korean Business Directory)

(업소변경, 삭제, 새로운 업소 정보는 kim@ kckoreanjournal.com으로 연락 주십시요.)

가전제품 수리

A-2 Vacuum and Sewing Machine 816-456-9691 1523 Main St., Grandview, MO 64030 건축/집수리

Cho's Upholstery, 816-444-8656 7702 Wornall Rd KC, MO 64114 Ko Brother's Contractor Builder 913-219-2401 15455 Overbrook Ln., Stanley, KS 66224 Moon Tile 913-522-2311, 12817 W 77th St., Lenexa, KS 66216 Jin D Kim Construction INC, 816-810-6568 8110 N LONDON DR, KC, MO 64151 Young Kim Co, 913-634-2680 7575 W 106th St #13-14, OP, KS 66212 Yi's Home Repair, 913-634-4725

구두수선

America Shoe Repair, 816-524-7555 618 SW 3rd St G, Lee's Summit, MO 64063 ACME Shoe Rebuilders, 913-682-5591 211 S. 5th St. Leavenworth, KS 66048 Rosana Shoe Hospital & Tailor 913-469-8070 7556 W 119th, OP, KS 66213 Westfield Shoe Repair, 913-334-2506 8131 State Ave, KC, KS 66112

8809 Cottonwood St, Lenexa, KS 66215

Family Financial Group: 융자 (장정호) 816-878-8778 106 South Main St, Spring Hill, KS 66083 Merrill Lynch (최원준) 913-906-5299 3401 College Blvd, Leawood, KS 66211 꽃집

Judy's Flowers & Gift, 913-492-1600 12267 W 87th St Pkwy, Lenexa, KS 66215

Break Time Plus, 816-221-4146 2405 Grand Blvd #108, KC, MO 64108 B&L Sub 913-451-8585 7015 College Blvd, #120, OP, KS Cafe 84, 913-327-8899 10801 Mastin Blvd #190, OP, KS 66210 Corporate Cafe, 913-451-9078 9401 Indian Creek Park Ste #175, OP ,KS Gino's Deli, 913-342-8225 825 N. 7th Street KC, KS 66101 Hill Top Deli, 913-451-3744 10955 Lowell, #120, OP, KS 66210 In And Out, 816-421-5041 1007 Main St, KC, MO 64106 Hyundai Korean Restaurant, 913-682-5352 749 Shawnee, Leavenworth, KS 66048 Neo Delicatessen, 816-421-1788 1000 Walnut St, Ste 205, KC, MO 64106 4 Star Deli & Catering, 913-338-3065 7400 W. 110th St, OP, KS 66210

A.Q.Beauty Supply, 816-761-8815 8708 Blue Ridge Blvd, KC, MO 64138 A.Q.Beauty Supply 3812 E. Truman Rd, KC, MO, 816-241-3123 3136 Stadium Dr, KC, MO, 816-861-7068 AQ Beauty Supply, 913-421-1145 1981 N. 63rd Drive KC, KS 66102 A.O.Beauty Supplies, 913-758-1171 508 Delaware, Leavenworth, KS 66048 Bannister Beauty Supply & Bazaar 816-761-4300. 8236 Bannister Rd, KC, MO 64134 Beauty Essence, 816-753-8199 1319 Brush Creek Blvd, KC, MO 64110 Beauty N More, 816-753-2199 3814 Main St, KC, MO 64111

Super Bunny's Wigs & Boutiques 913-342-2176 3748 State Ave., KC ,KS 66102 CJ's Gold Department Store, 816-444-1500 1240 E. Meyer Blvd, KC, MO 64131 Tres Bliss Beauty/Glamourama, 816-361-5099 1240 E Meyer Blvd, KC, Missouri 64131 GenX, 816-333-7888 1104 E Meyer Blvd, KC, MO 64131 Ebony Wigs & Beauty Supplies, 816-421-0450 1216 Mcgee, KC ,MO 64106 Evelyn's Beauty Supply, 816-842-1400 1911 Baltimore, KC, MO 64108 King's Beauty Supply, 816-444-4333 7720 Troost Ave, KC, MO 64131 K.C. Discount Warehouse, 816-371-7766 932 Minnesota Ave, KC, KS 66101 Mid-K Beauty Supply, 1111 Brooklyn Ave, KC, MO, 816-421-1145 3523 Prospect Ave, KC, MO, 816-921-2255 Metro Beauty Supply, 816-444-9562 1636 E. 63rd St, KC, MO 64110 Metro North Wig Salon, 816-436-7840 400 NW Barry Rd, KC, MO 64155 Metro North Wig Salon, 816-436-7840 220 NE Barry Rd, KC, MO 64155 Unique Beauty Supply, 816-761-5255 7019 E 95th Street, KC, MO 64134 JT Beauty Supply, 816-763-1666 6851 Longview Rd, KC, MO 64134 Sonya Beauty Supply & Variety 816-767-9575 12030 Blue Ridge Blvd, Grandview, MO Two Brother's Beauty Supply 843 Minnesota Ave, KC, KS, 913-621-1212 6429 State Ave., KC, KS, 913-788-1212 Wig City, 913-633-2550 10701 Shawnee Mission Pkwy Shawnee, KS 66203 미장원 Great Cuts, 913-341-5265

10312 Metcalf, OP, KS 66212 Hair Care Family, 816-257-5321 17004 E. 24 HWY, Independence, MO 64056 Hvundai Beauty Salon, 913-682-6688 712 S. 5th St, Leavenworth, KS 66048 Sue's Beauty Salon, 913-682-2337 215 S. 5th Street, Leavenworth, KS 66048 Koreana Salon, 913-701-9417 12020 Blue Valley Pkwy, Ste 212, OP, KS Salon DD, 913-777-0052 7800 Shawnee Mission Pkwy, OP, KS 66202

D & S Salon, 913-428-7827 6471 Quivira Rd, Shawnee, Kansas 66216

Daylight Donuts, 913-884-8400 828 E. Main Gardner, KS 66030 Dave's Bakery & Deli, 816-461-0756 214 W. Maple, Independence, MO 64050 Daylight Donuts, 913-459-8219 8736 Lackman Lenexa, KS 66219 Tours Les Jours, 913-383-2828 10348 Metcalf Ave, OP, KS 66212

베이커리/ 도넛

Kutak Rock, L.L.P. (김준범) 816-502-4612, 10412 Metcalf Ave, OP, KS 66212 Ray E. Sousley (Ray Sousley) 816-931-5000 800 Westport Rd, KC, MO 64111 Ji Hyun (Jennifer) Kim, Corporate Finance Lawyer Stinson Leonard Street 816-691-3464 1201 Walnut Street, Ste 2900, KC, MO 64106 Susan Son, McCrummen Immigration Law 2005 Swift Ave., North KC, MO 64116

건강한의원 (Kan Acupuncture Clinic)원장 윤대 일 314-317-9900, 12935 Olive Blvd. St. Louis. MO 53141 (주주식당옆) 로한 척추신경 & 침술 클리닉/ 로한 스킨 클리닉 816-444-1218. 404 Bannister Rd. Suite B, KC. MO 64131 www.lohanchiro.com, www.lohanskin.com 신태전 척추신경 통증 한방재활 병원: 913-649-2044, 7050 W 105th St. O.P. KS 66212 Kacclinic.com 장영준 치과 (State Ave Dental Office) 913-299-8554, 8476 6708 State Ave, KC. KS, 66102

Bethesda 척추/ 침술 클리닉: 913-341-1930 8014 State Line Rd. Suite 101 Leawood KS Grandview Chiropractic and Acupuncture Clinic (Dr. Kyunghwan An) 816-217-0020, 12421 Suite O Blue Ridge

Blvd., Grandview, 64030 Oriental Acupuncture & Herb (김진수) 816-942-7879

12655 State Line Rd, KC, MO 64145 Excelsior Springs Nursing (황정호) 816-630-3145

1003 Meadowlark Ln, Excelsior Springs, MO 보석 A&G Jewelry 913-281-4794

4301 State Ave, KC, KS 66102 Han's lewelers 913-299-3655, 7700 State Ave, KC, KS 913-648-5100, 10446 Metcalf Ave, OP, KS 보안시스템

Z & H Electronics 913-250-0677 605 Brookwood, Lansing, KS 66043 보험과 부동산/ 세무회계

BizPro 비즈 프로 세무, 회계/ 플래티넘 부동산: Junsu Kim, Mia Bahn, 913-383-8558 10322 Metcalf Ave. O.P. KS 66212, 의료보험 에이전트 : 이리사 913-217-5169, 7180 W 107th St, #10, OP, KS LeeLisa2014@yahoo.com Bae Brothers Co (816) 333-1285

1240 E Mever Blvd. Ste A. KC. MO 64131 Marks, Nelson Vohland & Campbell, Radetic LLC (박정훈) 913-498-9000

7701 College Blvd Suite 150, OP, KS 부동산 중개

블락 부동산 BLOCKS Real Estate Jennifer Jang, 장지언, 816-729-6232 jjang@blockllc.com Paul Shin, 816-560-0988 pshin@moveiwth platinum.com Explore Real Estate (박영림) 913-522-2475 11267 Strang Line Rd, Lenexa, KS 66215 Keller William Realty Partners Inc. (양혜연) 913-266-5897, 913-484-6126 8005 W 110th St Suite 100, OP, KS 66210 K & K Inc.(이미애) 816-716-9001 1714-1726 W. 39th St, KC, MO 64111 6413 N. Park Ave, Gladston, MO 64118 사진관/프레임

Art & Frame 웨어하우스 98854 N Boardwalk, KC, MO, 816-584-8009 9216 Metcalf Ave, OP, KS, 913-385-9199 1032 W 136th St, KC, MO, 816-941-2307

상담/용역 Premier Medical Personnel (Nancy) 913-345-8484, 11038 Oakmont, OP, KS 세탁소

Country Meadows Laundrymat 816-524-5677 908 NE. Chipman, Lee's Summit, MO 64085 Country Cleaner, 816-373-3324

17201 E. 40 Hwy #109. Independence, MO Central Coin Laundry 913-621-2224 1036 Central Ave., KC ,KS 66102 Dry Cleaner 816-891-8448 10018 N, W. Executive Hill Blvd, KC, MO Diamond Cleaner 913-642-8353 6701 W. 75TH ST, OP, KS 66204 Easy Cash & Wash 816-924-3235 7000 Eastwood Trfy, KC, MO 64129 Holiday Cleaners (913) 631-6181 7945 E Frontage Rd, OP, KS 66204 Ida's Daisy Fresh Cleaners 816-436-6648 7521 N. Oak TRFWY, Gladston, MO 64118 Independence Coin Laundry 816-252-7776, 10816 E. 23rd St South, Independence, MO Prestige Cleaners 816-763-2522 12200 Blue Ridge EXT #B, Grandview, MO Koin Kleener 816-453-6303 601 N. W. Englewood, KC, MO 64118 Koko Laundry 913-682-2526 604 Pottawatomie St, Leavenworth, KS Leawood Village Cleaners 816-942-3838 13009 State Line Rd. KC. MO 64145 Laundry Basket 816-923-0979 4418 E. 39th St, KC, MO 64128 Maple Hill Laundry 913-362-4525 2424 S. 34th St, KC, KS 66101 Oak Park Cleaner 913-599-3040 12230 W. 95th ST., Lenexa, KS 66215 Old Town Dry Cleaner 816-252-1677 3908 Lynn Court., Independence, MO Old Town Laundromat 816-254-4501 3910 Lynn Court., Independence, MO Plattewoods Laundry 816-587-6695 6740 Tower Dr., Plattewood, MO 64151 Quinn's Laundry 816-322-1886 124 North Ave., Belton, MO 64012 Q. Cleaners 913-390-6181 2107 E. 151st St., Olathe ,KS 66062 Royal Master Cleaner 816-842-3375 1505 Grand Ave., KC, MO 64108 Rainbow Cleaners Drive In 913-236-9295 4511 Rainbow Blvd, KC, KS 66103 ST Coin Laundry 816-833-3021 2230 S Norton Ave D, Independence, MO Supreme Cleaners & Shirt Laundry 816-761-3707 11114 Blue Ridge Blvd, KC, MO Sta-Clean Cleaners, 816-421-6223 1120 McGee St., KC, MO 64106 Shamrock Dry Cleaners 816-942-2324 604 E. 99th St., KC, MO 64131 Shirley's Dry Cleaners, 816-444-4779 7936 Troost Ave., KC, MO 64131 Sparkling Coin Laundry, 816-741-3767 4605 NW. Gateway, Riverside, MO 64150 Sunshine Fabricare, 913-649-8364 8730 Santa Fe Dr., OP ,KS 66212 Speedy Laundry, 913-631-6773 10403 W. 75th St, Shawnee, KS 66214 Tomahawk Laundromat 913-268-3535 10902 W 74th Terrace, Shawnee, KS 66203 The Dry Cleaners (MCI) 816-891-8448 10018 NW. Executives Hill Dr, KC, MO Tae's Laundry, 913-782-9345 223 S. Kansas Ave, Olathe, KS 66061 VIP Cleaner, 913-894-6606 10400 W. 103rd St, OP, KS 66215 VIP Cleaner 14900 W. 87th St Pkwy, Lenexa, KS 66215 Won's Cleaners, 913-722-1681 5921 Johnson Dr., Mission, KS 66202 Westwood Village Laundromat 913-432-8479

2801 W. 47th St., Westwood ,KS 66205

Young's Dry Cleaning and Laundromat 1274 Merriam Ln, KC, KS 66103 스프링클러

Heritage Irrigation Co., 913-205-5922 11511 S Strang Line Rd Suite A, Olathe, KS

조선 갈비 (Chosun), 913-378-3534 12611 Metcalf Ave, OP, KS 66213 초가 (Choga), 913-385-2151 6920 W. 105th St, OP, KS 66212 소반 (Sobahn) 913-384-1688 7800 W 63rd St #3, OP, KS 66202 Bob Wasabi, 816-753-5797 1726 W 39th St, KC, MO 64111 Cafe Vie (베트남 쌀국수) 913-558-0600 10330 Metcalf Ave, OP, KS 66212 Haru Sushi, 816-942-1333 13133 Stateline Rd, KC, MO 64145 Kokoro Maki Japaness Restaurant 785-838-4134 601 Kasold Drive #102, Lawrence, KS 66049

Maru Sushi and Grill, 913-258-5879 5621 W 135th St #2620, OP, KS 66224 New Peking, 816-531-6969

540 Westport Rd, Kansas City, MO 64111 O Cafe (Korean), 785-312-9211 1530 W 6th St, Lawrence, KS 66044

Red Snapper, 816-333-8899 8430 Ward Pkwy, KC, MO 64114

Sushi Uni, 913-322-8667 12841 W 87th St Pkwy, Lenexa, KS 66215 Wa Japaness Restaurant, 785-843-1990 740 Masachusette, Lawrence, KS 66044

동양식품 Oriental Supermarket 913-341-3345

10336 Metcalf Ave, OP, KS 66212 중앙식품 Joong Ang Grocery 913-384-4989 7800 W 63rd St #1, OP, KS 66202 현대 식품점, 913-651-2622

749 Shawnee St, Leavenworth, KS 66048 Arirang Market, 913-680-1381 626 B Cherokee St, Leavenworth, KS 66048 Chunco Foods, 816-283-0716

1400 E. 2nd St., KC, MO 64106 JOY 식품, 913-321-3177 930 Minnesota Ave, KC, KS 66010 여행사

Wing Gate Travel , 913-451-9200 8645 College Blvd #100, OP, KS 66210 오디오

Sound of Stereo, 913-281-4601 920 Minnesota Ave KC, KS, 66101

Bargain City Bazaar, 913-342-7002 916 Minnesota Ave, KC, KS 66101 Fashion In Motion, 816-361-2552 1256 E. Meyer Blvd, KC, MO 64131 Jung Tailoring Shop, 816-228-9191 103 SW State Route 7, Blue Springs, MO Rome's Boutique, 913-772-6885 414 Delaware St., Leavenworth, KS 66048 So Young Fashion, 816-421-1171 400 Grand Ave #66, KC, MO 64106 Young Fashion, 816-861-0006 3116 Prospect Ave, KC, MO 64128 Midway Shopping Center, 913-281-7035 4305 State Ave, KC, KS 66102

선물/화장품

의류수선

동양 백화점/비디오 Oriental Gifts & Video 913-961-2533 10346 Metcalf Ave, OP, KS 66212 Mary Kay, 913-397-6706 11730 W. 135St #11, OP, KS 66221 Olathe BP, 913-402-9331 1605 E Santa Fe, Olathe, KS 66061

Speedy Alteration, 913-248-1151 7727 Quivira Rd, Shawnee Mission, KS 66216

Corinth Alteration, 913-383-9560 4185 Somerset Dr, Praire Village, KS 66208 Camelot Court Alteration, 913-327-5525 11831 Roe Ave, Leawood, KS 66209 Kim's Tailor Shop, 913-451-2727 4872 W. 119th St, Leawood, KS 66209 Kim's Alteration, 816-228-1355 919 W. 40 HWY, Blue Springs, MO 64105 K.C.Alteration, 816-474-8333 814 Grand Ave., KC, MO 64106 Lee's Alteration, 816-765-2255 7011 E. Bannister Rd., KC, MO 64134 Leawood Alteration, 816-942-8057 12925 State Line., KC, MO 64145 Lenexa Fashion & Alteration, 913-888-0960 14924 W. 87th St. Lenexa .KS 66215 M & J Tailor Shop, 913-782-8107 18280 157 ST, Olathe, KS 66062 Maxines, 913-341-2534 9528 Hadley, OP, KS 66212 Park's Alteration, 816-221-3129 304 E. 21st Ave., KC, MO 64116 Tom Tailor Shop, 913-888-8737 10392 Mastin, OP, KS 66212 Quivira Taylor, 913-851-4991 11670 W. 135th St, OP, KS 66221

자동차 수리/판매/부속

Elim Motor (김종수) - 판매, 913-371-4841 29 S. 18th St, KC, KS 66102 Hebron Auto Sale & Repair (유장춘) - 수리/판매, 816-252-1989 1301 W 23rd, Independence, MO 64050 Jo's Auto & Body Center Inc.

(정판조) - 수리,816-923-0330 3333 Stadium Dr, KC, MO 64128 Shawnee Auto Motive Center (권정수) - 수리 913-631-3497

11015 W. 58th St, Shawnee ,KS 66023 전자회사

Maxon America, Inc., 913-859-9515 11535 W 83rd Ter, Lenexa, KS 66214 www.maxonamerica.com DataLocker, 913-310-9088 7007 College Blvd #240, OP, KS 66211

Dollar Mart, 816-861-2223 3105 Prospect Ave, KC, MO 64128 Hyesuk Haglin, 816-822-0375 6025 State Line Rd., KC, MO 64113

Lee's Lawn & Tree Service, 816-524-7582 11714 Milton Thompson Rd Lee's Summit, MO 64068 Young Brothers Lawn & Tree Service 816-616-3292, 816-318-1667 2101 E 183rd St, Belton, MO 64012

주류 판매

Bi - Lite, 816-761-7337 12818 S. 71 HWY, Grandview, MO 64030 C & J Enterprise Inc. 816-253-9112 #2 Robin Dr, Agency, MO 64401 Deluxe Liquor, 816-231-8119 4205 E. 24th St, KC, MO 64127 ISO Growell Corp, 913-383-5344 10412 Metcalf Ave., OP ,KS 66212 J&L Discount Wines & Spirits, 913-648-1770 10304 Metcalf Ave., OP ,KS 66212 KC Liquor, 913-441-8423 10320 Kansas Ave, Bonner Springs, KS LG Infocomm USA, INC, 913-498-5912 6201 College Blvd Suite 350, OP, KS 66211 Ray's Discount Liquor, 913-268-9862 7422 Nieman Rd., Shawnee, KS 66203 Shamrock Liquor 10326 Blue Ridge Blvd, KC, MO 64134

816-966-9917 11810 Blue Ridge Blvd, KC, MO 64134 816-763-3380 Sommer's Liquor, 913-371-2020 146 S. 18th St, KC, KS 66102 Tec Net Int'l Inc, 816-584-8638 1420 NW Vivion Rd #109, KC, MO 64118 Tekk Incorporated, 816-746-1098 226 NW. Parkway, Riverside, MO 64150 Westport Wine & Liquor, 816-561-3500 1106 Westport Rd, KC, MO 64111 주유소

INNER CITY OIL, 913-371-4521 540 S. 10 th Street. KC .KS 66102 Swansea Inc./Phillip 66 913-488-163/785-842-6816 1801 W 2nd St., Lawrence, KS 66044 청소용품

T.B.S Co. Inc., 913-722-1106 3054 S.24th Street, KC, KS 66103 www.jaytbs.com

청소

Am-Ko Building Maintenance, INC. (John Lee) 913-980-8888 P.O. Box 2277, Shawnee Mission, KS 66201 GBM, 913-209-3639 12057 Hayes Ln #144., OP, KS 66213 G.Y. Janitorial Service, 913-239-9848 13908 Bradshaw., OP ,KS 66221 HBM INC., 913-321-3303 400 State Ave, KC, KS 66106 Jong's Building Service, 816-651-6007 11717 W. 99th St, OP, KS 66214 Lee's Janitorial Service, 913-962-0742 7110 Long Ave., Shawnee, KS 66216 Park's Maintenance, 816-243-5669 7512 N. Rhode Ave KC ,MO 64153 World Wide Cleaning Company 913-290-9638 13403 Ballentine Rd, OP, KS 66213 Young's Service Corp., 913-683-0308 2021 Cambridge., Leavenworth ,KS 66048

카운셀링

캔사스 시티 카운셀링 센터 (KC Counseling Center) 916-929-5557 10100 Metcalf Ave, O.P. KS 66212

컨비니언스 스토어

ConerSide Market, 816-254-2221 108 N. Sterling Ave, Sugar Creek, MO 64054 Pop's Quik Shop, 816-483-5095 3402 E. 9th St., KC ,MO 64124

컨설팅

Sook Park, 785-296-3760 1000 S. W. Jackson Ave # 100., Topeka ,KS 태권도

Choon Lee's Academy Of Taekwondo 121 NE. 72nd St., Gladston, MO 816-439-5909 1975 N. 63rd St., KC, KS 913-299-5425. 11453 W. 64th St, Shawnee, KS 66203 913-631-1414 Ko's Black Belt Academy 3413 NW. Mill Dr., Blue Springs, MO 64015 816-224-0000 3923 S. Noland, Independence, MO 64055 816-254-0000 818 SW Blue Pkwy, Lee's Summit, MO 64063 816-525-4300, 2045 W. Kansas, Liberty, MO 64068 816-781-3800

11632 W. 135th St, OP, KS 66221 913-897-1300, 10528 Metcalf, OP, KS 66212 913-341-2000 Kim's Taekwondo Pavilion, 913-897-0456 10002 W. 129th St. OP. KS 66213 USA Taekwondo Academy, 913-685-4858,

KMC Taekwondo Academy, 913-2052-0232 8841 Glenwood St., OP, KS 66212 Korea America Taekwondo Education Inc. 2127 E 151st Olathe, KS 66062 913-390-0888 12817 W. 87th Street Parkway Lenexa, KS 913-310-9600 22338 W. 66th Street, Shawnee, KS 66226 913-441-6520, 19321 E. US-40 Highway Suite P Independence, MO 64055 816-795-1090 3715 W. 133rd Street, Leawood, KS 66209 913-498-0910 14877 Metcalf Ave., OP, KS 66223 913-851-1960 Kim Dokhan USA, 816-356-8282 6129 Blueridge Blvd Raytown ,MO 64133 Master's Martial Arts Academy 913-681-1022 14868 Metcalf Ave, OP, KS 66223 Pak's Academy Of Taekwondo 11806 Blueridge Blvd, KC, MO 64055 816-763-6552 411 Pine St, Raymore, MO 64083 816-322-5000 SunYi Traditional Taekwondo Academy 785-266-8662 410 SW 33rd St, Topeka, KS 투자/상담 KJ Consulting

P.O. Box 1775, Lawrence, KS 66044 특수기술 Spartan Laser Inc., 816-353-7700

6501 Hadley, KC, MO 64133

학교/학원/보육 놀이방: ABC Day Care, 913-651-6907 1510 10th Ave., Leavenworth, KS 66048 학습지: KUMON 구몬 영어,수학 8502 W 133rd St, OP, KS, 913-897-1111 151st St. & Nall Ave., 913-681-0400 kumon.com/stanley 골프: 개인교습, 김준배 PGA 프로골퍼, 913-897-3809, 913-558-7997/

www.golfop.com, jbkgolf@gmail.com 미술: 이안 아트스쿨, 816-646-1376 newspring78@naver.com www.artstudioian.com 8841 Glenwood st. O.P. KS 66212 음악: KC 음악학원 (피아노: 913-272-1177, 바이올린 913-687-6784) 한글교육: 캔사스 시티 한국학교 816-469-8110. 8841 Glenwood St. O.P. KS 66212

호텔/모텔/여관

Crown Lodge, 816-353-3000 8500 E State Rte 350, KC, MO 64133 Comfort Inn, 816-632-3909 1803 Comfort Lane, Cameron, MO 64429 Ramada Inn, 620-343-2200 2700 W. 18th Ave., Emporia, KS 66801 Village Inn, 785-242-4433 2520 S. Main St., Ottawa ,KS 66067 화방/사진

Cha Fine Art Studio, 913-962-2118 6656 Charles Dr., Shawnee, MO 66216 Diane Flynn-Yi Portrait, 816-532-8026 14605 Killarney Lane, Smithville, MO 64089 히팅/쿨링

Bee Tech Service, 913-980-2464 1106 S Palmer Ln, Olathe, KS 66061 Dokko's Specialty Service, 913-685-0451 12824 Mastin St, OP, KS 66213

Yedang Village LLC, 913-972-6645 13881 138th St. #104, Olathe ,KS 66062



보내주세요· KIM@KCKOREANJOURNAL.COM

무료 광고란은 모든 독자들께서 편하 게 이용하실수 있는 장터입니다. 생 돌잔치, 부고, 중고 물건 매매 등 모든 알림을 편하게 알려주시면 무 료 한줄광고로 귀하게 실어드립니 다. 편하게 애용해주시고 보내실 곳은 kim@kckoreanjournal.com 입니다.

FREE classified is a FREE marketplace for all KCKJ readers. Please send your notices for birthdays, anniversaries, obituaries, used items for sale, etc. Submit your announcements via email to kim@kckoreanjournal.com

구인,구직 / JOBS

가사도우미 구함 오버랜드 파크 남쪽, 135번가와 메카프 애브뉴 근처 일주일에 두 번 4시-7시 사이에 간단한 저녁 식사 준비 도와주실 가사 도우미 구합니다. 연락처 301-395-5868

HELP WATNED Gangnam Korean Restaurant에서 서버 하실분을 구합니다. Full time/Part time (무/경력자 환영) 913-383-8888 ask for Chase.

HELP WANTED Maru Sushi에서 서버 하실분을 구합니다. 913-258-5879

THE WAFFLE BAR (장소는 다운타운 프라자 안입니다)

근무할 사람을 모집합니다 Work Time: 11AM 9PM (Flexible, 편리한 시간 근무 가능) Position: Full, Part Time Pay:\$9.00(hr) plus Tops. Contact: Rayan Awad(래이안 아워드) Phone: 913-553-1399 (If you any questions, call contact Rayan Awad, 문의 사항 있으면 전화 주세요)

S&C Energy System Inc

저희회사는 LED Light을 수입 판매하는 회사입니다 본사는 Buena Park CA에 있습니다. 이번에 영업확장을 하게되어 인재를 구인합니다

Sales- LED 관련 제품을 리베이트 프로 그램을 지원받아 판매하는 일 입니다 나 이 성별 상관 없습니다. 판매가 쉽고 소 득이 높습니다 영어를 완벽히 구사 해야 합니다 미국내 취업에 결격사유가 없어 야 합니다

Installer - LED 관련 제품을 설치하는 일 입니다 아주 쉬운 작업 입니다 저희 가 트레이닝 해 드립니다. 소득이 높습 니다 미국내 취업에 결격사유가 없어야

관심있으신 분은 stgmkim@gmail. com 으로 간단한 자기소개와 연락처를 보내주십시요

의류수선 경력자 구합니다.

North Kansas City (I-29, NW 64th St)에 위치한 Alteration shop 에서 일하실 분 연락바 랍니다. 816-584-0845

콜럼비아 미주리지역, 스시쉐프, 헬퍼 구함 무/경력자 환영 Columbia, MO Looking for Sushi Chef and Helper Experienced or Will Train 314-435-5045

HELP WANTED

Bistro 913 looking for front of the house, servers and bussers. And back of the house cooks and dish washers.

HELP WANTED VIVA FASHION 밝고 긍정적인 성격으로 성실하게 오랫동안 함께 하실 분을 모집합니다. KANSAS CITY / OLATHE / **INDEPENDENCE** 주저하지 마시고 전화주세요. (ALEX or JINNY 913 - 287 - 8008)

에서 맡아서 일할 사람을 찾읍니다 Hiring for immediate position. Please call/전화하십시오 816 - 861 - 2223 Dollar and TNS Beauty (2928 Prospect Ave. KC, MO)

캔사스 경로대학에서 댄스, 체조, 취미활동, 등으로 건강 강의 재능을 기부해주실 분을 모십니다. 자세한 사항은 913-236-7636으로 문의해 주시기 바랍니다

We are an authorized METROPCS dealer in KCMO Area. We have over 20 STORES. I am currently looking for Assistant Operation Managers/ Store Managers/ Sales Rep. Need to be able to speak English. Also, looking for anyone that would like to open a MetroPCS STORE, or purchase opened STORES. 우리는 KCMO 지역의 METROPCS 공인 대리 점입니다. 우리는 20 개 이상의 점포가 있습니다. 현재 Assistant Operation Managers / 매장 관리자 / 영업 담당 자를 찾고 있습니다.영어를 할 수 있 어야합니다. 또한, Metro PCS 매장 을 열거 나 열 저장소를 구입하고자하 는 사람을 찾고. Ben Kim, General Manager - Tomorrow Mobile Cell -512,906,6106 1622 Central Ave., Kansas City, KS 66102

Help Wanted: Janitorial Services Company. 사무직0명, 매니저0명. 영어 가능자. 트레이닝 해드립니다, 일단 전 화 로 상담해 보세요. Call (913)980-3043

Help Wanted: eMaids of KANSAS CITY HAS HOME/OFFICE CLEANER POSITIONS OPEN! eMaids of Kansas City, is looking for: honest, friendly, motivated and experienced individuals for Home/Office Cleaning. Applicants don't need to be fluent in English, but we prefer that they speak some English so that our clients can communicate with our team. We pay between \$11.00 - \$15.00 per hour (Plus Tips) after training. Plus we pay weekly. Must present valid ID / Social Security Card. Must pass a background check and have reliable transportation. Contact us emailing eMaidsJOBSKC@

g mail.com calling 913-871-5755. o r

Help Wanted Star Beauty에서 정직하고 성실하고 열정있으신분 찿고있습니다. 같이 일하고 싶거나 관심 있으시면 여기로 연락주세요. (Full Time/Part-Time position available) 816-931-4747 ask for John or Josh

Polished Nails and Wax: Looking for full and part time technicians for nails, waxing, and facials: experience is a plus. Call 913.681.6245 and ask for Stephanie

Kryger Glass currently has a position open for a Warehouse/Delivery Driver within our Kansas City distribution center. This is a full time hourly day position; \$11-12 per hour depending on experience. Essential duties & responsibilities includes shipping. receiving, and delivery of auto glass and related products. Qualifications include, valid driver's license with clean record, able to pass physical, drug screen, and background check. If interested send resume to hr@ krygerglass.com or apply in person at 1221 Harrison St, KC MO 64106.

서비스 / SERVICES

미술 수업안내 New Art Class 성인반 pre-k~ 12th, 다년간 입시지도 및 대학강의 경력의 박 사출신 선생님과 일러스트레이터 작가 선생님의 체계적인 미술수업 상담문의 816-646-1376/816-294-4283 artstudioianusa@gmail.com

Jo's Auto Body Shop We buy used and junk cars and trucks! Mon-Sat 9am-7pm, 3333 Stadium Dr. KC, MO 64128, 816-923-0330 / 816-686-4046 ieongpanio@gmail.com Pan Joe Jeong

갱년기 써포트 그룹(Support Group)* 주제: 갱년기 관련 감정 변화 대상: 갱년기 관련 감정 변화에 대해 함 께 이야기 나누고 싶으신 분(성별 따로

모임)

시간: 매주 1회 1시간씩 (기간: 12주) 인도: 미드웨스턴 상담학과 교수 장소: 미드웨스턴신학대학원 코엔&마 이어 센터

문의: 816-414-3830 (낮시간 통화/부 재시 음성 메시지 녹음)

*써포트 그룹이란 5명 정도의 소그룹으로 같은 고민을 가진 분들이 함께 편안한 대화를 나눔으로써 서로에게 정서적인 힘이 되어주는 모임입니다.

업소 매매 / BUSINESS FOR SALE

휴대폰 가게 매매(Metro PCS): 켄자스 시티 지역 휴대폰 가게를 매매합니다. 여러지역에 가게 있음(St. Joseph, Topeka, Raytown, Olathe, Merriam, Lawrence, Overland Park). 소액투자로 큰 돈을 벌수 있는 기회입니다. 연락주세요연 황(Yeun Hwang): 425-496-4040.

Business For Sale 세탁공장 매매 (dry cleaning plant for sale

Location (위치): Olathe KS Contact (Call,Text) :913)549-0036 가격: \$150,000.00

하숙 / BOARDING

캔사스 민박 및 하숙-방5 개,화장실 3 개, 거실, 페미리룸, 다이닝룸이 있으며 넓은 뒷마당이 있습니다. 연락처: 이메일 10sweetpotato24@gmail.com

하숙합니다 방 3개, 화장실 3개, 라이드 가능합니다 편의 시설: 라운드리, 인터넷, 파킹랏 II-35, 210 HWY, I-29, I-635 하이웨이가 가까운거리에위치한 전화번호 913-244-8362

학원 / INSTRUCTORS

캔사스시티 한국학교 8841 Glenwood St. Overland Park, KS 66212 캔사스 선교교회 선교관내 문의: 이 경재 교장 317-437-3510, klee@kckoreanschool.org

쿠몬 학원 Kumon Academy 대상: 3살 부터 18 세까지 Ages: 3-18 과목: 영어및 & 수학 Subjects: English & Math * 학생 자신이 공부하는 방법을 터득 하며 자신감을 동시에 증진시켜줌. Students learn how to study and improve learning skills at the same time enhance self-confidence. * 세계에서 가장 큰 과외학습학원 (현재 4000개 학원에서 삼십만명의 수강생 이 등록. The biggest extra-curricular learning academy in the world (30 million students are currently registered at the 4000 Academies). * 무료 diagnostic test 및 무료 오리 엔 테이션Free Diagnostic tests and complementary orientation. *전화 913 897-1111

Golf 개인교습: 김준배 PGA 전문 골 프 코치(PGA certified instructor)-오 버랜드 파크와 샌앤드류 골프장의 수석 코치, 캔사스(Midwest PGA Section) 의 유일한 PGA 인증 전문 골프코 치.(개인교습문의 913-558-7997) Golf Private Lesson: Mr.JB KIM. *US KID TOP 50 Teacher Award/ TPI Golf Mechanic LEVEL 2 Certified Teacher www.golfop. com, jbkgolf@gmail.com, 913-897-3809, 913-558-7997

NLI에서 "Study Help" 프로그램은 운영 합니다. 초등/중등/고등학생들의 학교숙 제를 돕고, 영어학습(Reading, Speaking, Listening, Writing)을 도와드립니 다. (문의: 913-449-2233)

NLI에서 언어교육 프로그램을 제공합니다. 중국어, 인도어, 스페인어, 독일어, 포르투갈어(Chinese, Hindi, Spanish, German, Portuguese)를 가르칩니다. (문의: 913-449-2233)

NLI에서 교과목 과외합니다. Math, Geometry, Algebra, Calculus, Science, Chemistry, Physics, Biology (문의: 913-449-2233

사회 / COMMUNITY

한인단체장 목록 캔사스 시티 한인회 816.214-7814 The Korean-American Society of G.K.C. 7800 Shawnee Mission Pkwy Mission, KS 66202

캔사스 상록회 (회장 정영로) The Korean Senior Citizen Society 6800 Alden St, Shawnee KS 66216 캔사스 한인 상공 회의소 (회장 공석) 916 Minnesota Ave. Kansas City, KS 66101

캔사스시티 한국 학교 8841 Glenwood St. Overland Park, KS 66212 317-437-3510 교장 선생님 이름 (Principal Name): 이명희 이메일: leesaltkr73@gmail.com 전화번호: 816-469-8110

캔사스 시티 목회자 협의회 (회장 강일경 목사) 2002 S 51st St. KC, KS 66106 913-653-7077 Kpckan@gmail.com

캔사스 한인 체육회 (회장 왕 희철) 913-205-5922 Korean American Sports Council of Kansas

캔사스시티연합성가단 (단장 안성호) 913.481.4998 Korean Choir of the Greater Kansas City

캔사스 한국 문화회관 건립 협회 (회 장: 민상기) 913-710-9688 8409 W. 129th Ter, Overland Park, KS 66213

캔사스 장로 성가단 (단장: 김영렬 장로)913-593-7776 (총무: 배규태 장로) 816-333-128

KCKJ 알림

- * KCKJ와 함께 광고해 주세요.
- 귀한 캔사스 한인 들의 업소를 특별가로 광고해 드립니다.
- 문의 913-802-2005,

kim@kckoreanjounal.com



KANSAS CITY KGREAN JOURNAL 캔사스 시티 코리안 저널

원고 모집

원고를 모집합니다. 새롭게 태어난 kckj는 한 인 여러분의 소리를 적극적으로 담고자합니 다. 다양한 분야에 관한 여러분의 글들을 500 단어 내외로 자유롭게 보내주십시요. 여러분의 투고를 기다립니다. 감사합니다. (지면상 내용과 길이는 편집될수 있습니다.) kim@kckoreanjournal.com 로 제출해주 세요

Essay Submission
Do you have a talent for writing?
KCKJ is accepting essays (about 500 words) from our readers. (We reserve right to edit) Please submit to kim@kckoreanjournal.com



장영준 종합치과



STATE AVENUE DENTAL OFFICE

YOUNGIUNE CHANG, DDS

UMKC 생물학과 석사 KU 식물학과 박사 UMKC 치과대학 지의학과 박사 DEKA CO 2 Laser 과정 수료 Dentsply Implant System 수료 Hiossen (한국의 Osstem) Implant System 수료 Fartherace Sustem 스로

"20रि गरि गरिया युस्यी धारीनामा 四知说의 初叶素 陛下彻底. 던한라고 믿을 수 있게 도오+트리겠습니다."

처음부터 끝까지 모든 치료를 한 곳에서!

FastBraces (빠른 교정)



- 거의 2년 걸리는 예전 방식의 교정기간을 약 75% 짧게 5개월 정도로 단축
- 과학과 오랜 연구로 증명된 방법으로 뿌리 손상 없이 교정
- 거의 반가격의 저렴한 교정비
- 단, 환자의 치열상태에 따라 인비설라인 (Invisalign)도 병행 교정

임플란트



- 고가/첨단 치과 시설과 기술
- 1. 3D Scan X-ray기계를 갖추어 추측이 아닌 정확한 사전 구상으로 실수를 방지
- 2. CO2 Laser로 잇몸을 불필요하게 많이 절개하지 않아, 시술 통증과 출혈이 거의 없으며 임플란트 시술 후 무감염/무통증 상태로 회복이 빠름
- 품질 높은 한국의 오스템(Hiossen) 정품을 대량 구입/비치해 좋은 임플란트 제품을 저렴하게 제공
- 3D X-ray 및 상담 무료

일반 치과진료



- 유아부터 어른까지 연령에 관계없이
- 일반 진료과목인 충치치료, 크라운, 브리지, 틀니, 쉬운 발치, 미백치료부터
- 전문적 기술을 요하는 사랑니 발치. 소아 치과. 신경치료, 임플란트 시술, 브래킷교정 등등 까지
- 저희 치과에서 "꼼꼼하게" "종합적으로" 치료해드립니다.
- 각종 보험과 메디케이드 받음

첨단시설

- 1. 3D Scan X-ray: 구강암 조기발견, 안전한 사랑니 발치, 임플란트 시술, 과학적인 교정
- 2. Digital X-rays: 90% 정도 방사선 노출 감소
- 3. CO2 Laser Machine: 저통증, 저출혈, 무감염, 빠른 회복
- 4. Intra-Oral Cameras (내구강 사진기): 직접 실제 치료상황을 볼수 있어서 빠른 이해

📖 진료시간

Mon-Fri 8am-5pm Sat-Sun Emergency Only Kansas City, KS

주소

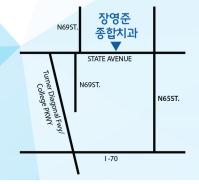
6708 State Avenue 66102

stateavenuedentaloffice.com

stateavenuedentaloffice

무보험자 혜택

다른 치과에서는 상상할 수 없을 정도의 많은 할인 혜택을 드리니 일단 오셔 보시라니까요!



71-74 22/31-21 21-112 지금 바로 예약하세요! 913-299-8554